

# Code of Conduct

Verhaltenskodex

Código de Conducta

Етичен кодекс

行为准则

Kodex chování

Etisk regelsæt

Gedragcode

Eettiset ohjeet

Code de Conduite

Κώδικας δεοντολογίας

Magatartási Kódex

Codice di Condotta

윤리강령

行動規範

Tatakelakuan

Regler for god opptreden

Kodeks postępowania

Código de Conduta

Codul de Conduită

Kódex správania

Uppförandekod

หลักจรรยาบรรณ

Davranış İlkelerimiz

مدونة قواعد السلوك



## Table of Content

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Code of Conduct          | 2  |
| Verhaltenskodex          | 5  |
| Código de Conducta       | 8  |
| Етичен кодекс            | 11 |
| 行動規範                     | 14 |
| Kodex chování            | 17 |
| Etisk regelsæt           | 20 |
| Gedragscode              | 23 |
| Eettiset ohjeet          | 26 |
| Code de Conduite         | 29 |
| Κώδικας δεοντολογίας     | 32 |
| Magatartási Kódex        | 35 |
| Codice di condotta       | 38 |
| 行为准则                     | 41 |
| 윤리강령                     | 44 |
| Tatakелakuan             | 47 |
| Regler for god opptreden | 50 |
| Kodeks postępowania      | 53 |
| Código de Conduta        | 56 |
| Codul de conduită        | 59 |
| Kódex správania          | 62 |
| Uppförandekod            | 65 |
| หลักจรรยาบรรณ            | 68 |
| Davranış İlkelerimiz     | 71 |
| مدونة قواعد السلوك       | 74 |
| Document management      | 76 |

# Code of Conduct

## Our Principles

We manage our company based on our values, personal integrity, and trust.

### 1. Compliance with laws and regulations

We respect and comply with applicable local laws and regulations in all countries where we operate

### 2. Human rights and working conditions

We conduct our business with respect for human dignity, in recognition of human rights and in accordance with applicable laws.

We provide safe working conditions. We continuously develop the abilities of our employees and evaluate performance fairly.

We show mutual respect as we collaborate within and across cultures. We recognize the freedom of association of our workforce.

### 3. Fair business practices

We conduct all our business with integrity and transparency. We oppose corruption.

We support free and fair competition, and we comply with relevant competition laws.

We act with integrity and honesty at all times.

We always declare potential conflicts of interest. We protect the company's assets and will not use our position at HOERBIGER for personal gain.

We comply with anti-money laundering regulations.

### 4. Due Diligence obligations along the supply chain

We take due care in the selection of our business partners.

We treat our suppliers fairly.

We expect our suppliers to strive toward the same high standards for business conduct and product quality that we have set for ourselves.

We are continuously working to ensure conflict-free mining of the minerals—tin, tantalum, tungsten, and gold - that we use in our products.

We have developed a code of conduct for our suppliers, which clearly and bindingly outlines our expectations for their behavior.

## **5. International Trade**

We comply with all applicable customs and export control regulations, including any sanctions and embargoes. In doing so, we ensure that our business practices are consistent with the relevant international and national regulations.

## **6. Handling of confidential information, data protection**

We protect proprietary business information, private data, and intellectual property rights, using all available technical and organizational means to protect them against unauthorized access, loss and manipulation.

Proprietary company information and data may be released to third parties only with prior authorization.

We adhere to the basic principles of data protection and handle personal data very responsibly in our daily work.

## **7. Transparency**

We keep accurate records and guarantee complete reporting of financial and operating information to management, shareholders and third parties.

## **8. Product safety and quality**

We deliver superior products and services to our customers.

Through regular checks, tests and audits, we ensure that our products are safe and of the highest quality.

## **9. Protection of the Environment and Sustainability**

We are committed to economically and environmentally sustainable business practices.

## **10. Reputation**

We take pride in HOERBIGER. We protect the good reputation of our company as well as the image and the value of the HOERBIGER name and brand.

## **11. We Listen and We Act**

We promote an open and transparent corporate culture in which employees and partners can point out problems without fear of negative consequences.

We will support each other in keeping our commitments to advance the interests of HOERBIGER. We will speak up whenever things need to be corrected or improved!

Concerns may be raised with local management. In addition, HOERBIGER Personnel are encouraged to escalate their concerns – up to a member of the Executive Board – or to inform Group Legal & Compliance. Concerns or complaints may be filed on the HOERBIGER Integrity Line (<https://hoerbiger.integrityline.app>). It is possible to file complaints anonymously. HOERBIGER strictly prohibits retaliation against any person who reports a suspected violation in good faith or who assists in a compliance investigation.

## 12. Conflicting regulations

If any provisions in this Code of Conduct conflict with mandatory legal regulations in a country where the HOERBIGER Group operates, local legal requirements that are more specific or stricter than the requirements of this Code of Conduct shall take precedence.

## 13. HOERBIGER compliance policies and training

HOERBIGER has implemented additional, clear policies and rules of conduct. All employees receive regular training to ensure they are familiar with the compliance requirements and apply them in their daily work.

### *HOERBIGER Compliance Policies*

- HOERBIGER Anti-Bribery and Corruption Policy
- HOERBIGER Gift & Entertainment Policy
- HOERBIGER Gift & Entertainment Policy (China)
- HOERBIGER Human Rights Policy
- HOERBIGER Fair Competition Policy
- HOERBIGER International Trade Policy
- HOERBIGER Anti-Money Laundering Policy
- HOERBIGER Conflicts of Interest Policy
- HOERBIGER Policy on the Appointment of Sales Representatives, Sales Agents, and Sales Consultants
- HOERBIGER Confidentiality and Intellectual Property Policy
- HOERBIGER Data Protection Policy
- HOERBIGER Record-Keeping and Document Management Policy
- HOERBIGER Reporting Compliance Concerns
- HOERBIGER Policy on the Use of Artificial Intelligence
- HOERBIGER Nuclear and Defence Policy

# Verhaltenskodex

## Unsere Grundsätze

Wir führen unser Unternehmen auf der Basis unserer Werte, persönlicher Integrität und Vertrauen.

### 1. Einhaltung von Gesetzen und Vorschriften

Wir respektieren und befolgen die geltenden lokalen Gesetze und Vorschriften in allen Ländern, in denen wir tätig sind.

### 2. Menschenrechte und Arbeitsbedingungen

Wir führen unser Unternehmen mit Respekt vor der Würde des Menschen, in Anerkennung der Menschenrechte sowie in Übereinstimmung mit Recht und Gesetz.

Wir sorgen für sichere Arbeitsbedingungen. Wir entwickeln kontinuierlich die Fähigkeiten unserer Mitarbeiter weiter und bewerten Leistung fair.

Unsere internationale Zusammenarbeit wird von gegenseitigem Respekt getragen. Wir erkennen die Vereinigungsfreiheit unserer Mitarbeiter an.

### 3. Faire Geschäftspraktiken

Wir führen unsere Geschäfte mit Integrität und Transparenz. Wir lehnen Korruption ab.

Wir unterstützen den freien und fairen Wettbewerb und halten uns an die einschlägigen Gesetze.

Wir handeln stets aufrichtig und ehrlich.

Wir machen auf mögliche Interessenkonflikte aufmerksam. Wir schützen das Vermögen der Gesellschaft und werden unsere Stellung bei HOERBIGER nicht für persönliche Vorteile ausnutzen.

Wir halten uns an Anti-Geldwäsche Bestimmungen.

### 4. Sorgfaltspflichten entlang der Lieferkette

Wir wählen unsere Geschäftspartner sorgfältig aus.

Wir behandeln unsere Lieferanten fair. Wir erwarten, dass sich unsere Lieferanten bei Unternehmensführung und Produktqualität ebenso hohe Standards setzen, wie wir es tun.

Wir arbeiten kontinuierlich daran, den konfliktfreien Abbau der Mineralien: Zinns, Tantals, Wolframs und Golds, die wir in unseren Produkten verwenden, sicherzustellen.

Wir haben einen Verhaltenskodex für unsere Lieferanten ausgearbeitet, in dem unsere Erwartungen an das Verhalten unserer Lieferanten klar und verbindlich formuliert sind.

## **5. Internationaler Handel**

Wir halten uns an die geltenden Zoll- und Exportkontrollbestimmungen, einschließlich der geltenden Sanktionen und Embargos. Dabei stellen wir sicher, dass unsere Geschäftspraktiken mit den relevanten internationalen und nationalen Vorschriften übereinstimmen.

## **6. Umgang mit vertraulichen Informationen, Datenschutz**

Wir schützen vertrauliche betriebsinterne Informationen, persönliche Daten sowie gewerbliche Schutzrechte mit allen zur Verfügung stehenden technischen und organisatorischen Mitteln vor unberechtigtem Zugriff, Verlust und Manipulation.

Betriebsinterne Informationen und Daten dürfen nur mit vorheriger Zustimmung an Dritte weitergegeben werden.

Wir halten uns an die Grundprinzipien des Datenschutzes und gehen in unserer täglichen Arbeit sehr verantwortungsvoll mit Personendaten um.

## **7. Transparenz**

Wir führen über unsere Geschäfte korrekt Buch und gewährleisten eine vollständige Finanz- und Geschäftsberichterstattung gegenüber der Geschäftsleitung, den Gesellschaftern und Dritten.

## **8. Produktsicherheit und Qualität**

Wir bieten unseren Kunden erstklassige Produkte und Serviceleistungen.

Durch regelmäßige Kontrollen, Tests und Audits stellen wir sicher, dass unsere Produkte sicher und von höchster Qualität sind.

## **9. Umweltschutz und Nachhaltigkeit**

Wir haben uns verpflichtet, wirtschaftlich und ökologisch nachhaltig zu handeln.

## **10. Reputation**

Wir sind stolz auf HOERBIGER. Wir schützen den guten Ruf unseres Unternehmens sowie das Image und den Wert der Marke HOERBIGER.

## **11. Wir hören zu und wir handeln**

Wir fördern eine offene und transparente Unternehmenskultur, in der Mitarbeitende und Partner ohne Angst vor negativen Konsequenzen auf Missstände hinweisen können.

In schwierigen Situationen unterstützen wir uns gegenseitig, um HOERBIGER voranzubringen. Nennen Sie die Dinge beim Namen, wenn etwas geändert oder verbessert werden muss!

Anliegen können der örtlichen Geschäftsleitung mitgeteilt werden. Außerdem können Anliegen bis hin zu den Mitgliedern der Konzernleitung, oder Group Legal & Compliance eskaliert werden. Anliegen können auch über die HOERBIGER Integrity Line berichtet werden (<https://hoerbiger.integrityline.app>). Hier ist es möglich, Hinweise anonym zugeben.

HOERBIGER untersagt ausdrücklich jegliche Vergeltungsmaßnahmen gegen Personen, die einen Sachverhalt in gutem Glauben und mit redlicher Absicht melden oder eine Compliance-Untersuchung unterstützen.

## 12. Widersprechende Regelungen

Widersprechen Regelungen in diesem Verhaltenskodex zwingend anwendbaren Rechtsvorschriften in einem Land, in dem die HOERBIGER Gruppe tätig ist. Lokal rechtliche Anforderungen, die spezieller oder strenger sind als die Anforderungen nach diesem Verhaltenskodex, gehen diesem Verhaltenskodex insoweit vor.

## 13. HOERBIGER Compliance Richtlinie und Schulungen

HOERBIGER hat zusätzliche, klare Richtlinien und Verhaltensregeln implementiert. Alle Mitarbeitenden werden regelmäßig geschult, um sicherzustellen, dass sie die Compliance-Vorgaben kennen und in ihrer täglichen Arbeit anwenden.

### *HOERBIGER Compliance-Richtlinien*

- HOERBIGER Verbot von Bestechung und Korruption Richtlinie
- HOERBIGER Einladungen & Geschenke Richtlinie
- HOERBIGER Einladungen & Geschenke Richtlinie (China)
- HOERBIGER Menschenrechte Richtlinie
- HOERBIGER Fairer Wettbewerb Richtlinie
- HOERBIGER Internationaler Handel Richtlinie
- HOERBIGER Anti-Geldwäsche Richtlinie
- HOERBIGER Interessenkonflikte Richtlinie
- HOERBIGER Richtlinie zur Beauftragung von Handelsvertretern, Vertriebsmittlern und Vertriebsberatern
- HOERBIGER Vertraulichkeit und geistiges Eigentum Richtlinie
- HOERBIGER Datenschutz Richtlinie
- HOERBIGER Buchführung und Dokumentenmanagement Richtlinie
- HOERBIGER Meldung von Compliance Verstößen
- HOERBIGER Richtlinie zur Nutzung Künstlicher Intelligenz
- HOERBIGER Nuklear- und Verteidigungspolitik



## **Código de Conducta**

### **Nuestros principios**

Dirigimos nuestra empresa sobre la base de nuestros valores, la integridad personal y la confianza.

#### **1. Conformidad con las leyes y reglamentos en vigor**

Respetamos y cumplimos con la legislación y las normativas locales aplicables en todos los países en los que realizamos operaciones.

#### **2. Derechos humanos y condiciones laborales**

Realizamos nuestras operaciones comerciales con respeto para la dignidad humana, en reconocimiento de los derechos humanos y de conformidad con la legislación aplicable.

Proporcionamos condiciones laborales seguras. Desarrollamos continuamente las habilidades de nuestros empleados y evaluamos el rendimiento de manera equitativa.

Mostramos respeto mutuo al colaborar de forma intracultural e intercultural. Reconocemos la libertad de asociación de nuestro personal.

#### **3. Prácticas empresariales leales**

Realizamos nuestras operaciones comerciales con integridad y transparencia. Rechazamos la corrupción.

Apoyamos la competencia libre y leal y cumplimos con las normativas pertinentes en materia de competencia.

Actuamos con integridad y sinceridad en todo momento.

Siempre informamos de los conflictos de intereses. Protegemos los activos de la empresa y no usaremos nuestra posición en HOERBIGER para obtener beneficios personales. Cumplimos con las normativas contra el blanqueo de capitales.

#### **4. Obligaciones de debida diligencia a lo largo de la cadena de suministro**

Tomamos las medidas necesarias para seleccionar a nuestros socios comerciales.

Tratamos a nuestros proveedores de forma justa.

Esperamos que nuestros proveedores se esfuercen por lograr los mismos altos estándares de conducta empresarial y calidad de los productos que hemos establecido para nosotros.

Trabajamos continuamente para garantizar la extracción libre de conflictos de los minerales (estaño, tántalo, tungsteno y oro) que usamos en nuestros productos.

Hemos elaborado un código de conducta para nuestros proveedores que detalla de forma clara y vinculante nuestras expectativas con respecto a su conducta.

## **5. Comercio internacional**

Cumplimos con todas las normativas aplicables en materia de aduanas y control de exportaciones, incluidas las sanciones y los embargos. De esta forma, nos aseguramos de que nuestras prácticas empresariales sean coherentes con las normativas internacionales y nacionales pertinentes.

## **6. Gestión de información confidencial, protección de datos**

Protegemos la información comercial confidencial, los datos privados y los derechos de propiedad intelectual mediante todas las medidas técnicas y organizativas disponibles para protegerlos frente al acceso no autorizado, la pérdida y la manipulación.

La información y los datos confidenciales de la empresa únicamente pueden compartirse con terceros previa autorización.

Cumplimos los principios básicos en materia de protección de datos y gestionamos los datos personales con mucha responsabilidad en nuestro trabajo diario.

## **7. Transparencia**

Mantenemos registros precisos y garantizamos que los directivos, las partes interesadas y las terceras partes reciban informes financieros y operativos completos.

## **8. Seguridad y calidad de los productos**

Ofrecemos productos y servicios de máxima calidad a nuestros clientes.

Nos aseguramos de que nuestros productos sean seguros y tengan la máxima calidad mediante comprobaciones, pruebas y auditorías periódicas.

## **9. Protección del medio ambiente y sostenibilidad**

Estamos comprometidos con mantener prácticas empresariales sostenibles desde el punto de vista económico y ambiental.

## **10. Reputación**

Estamos orgullosos de HOERBIGER. Protegemos la buena reputación de nuestra empresa, así como la imagen y el valor del nombre y la marca de HOERBIGER.

## 11. Escuchamos y actuamos

Promovemos una cultura corporativa abierta y transparente en la que los empleados y los socios puedan señalar los problemas sin miedo de sufrir consecuencias negativas.

Nos apoyaremos mutuamente para cumplir nuestros compromisos de hacer progresar los intereses de HOERBIGER. Nos comunicaremos cuando se tengan que corregir o mejorar cosas.

Las preocupaciones se pueden comunicar al equipo directivo local. Además, animamos al personal de HOERBIGER a informar de sus preocupaciones a un miembro del Consejo Ejecutivo o a informar al Departamento Legal y de Compliance del Grupo. Las preocupaciones o quejas se pueden enviar a través de HOERBIGER Integrity Line (<https://hoerbiger.integrityline.app>). Las quejas se pueden enviar desde el anonimato. HOERBIGER prohíbe estrictamente las represalias contra cualquier persona que denuncie de buena fe una presunta infracción o que colabore en una investigación de cumplimiento.

## 12. Normativas contradictorias

Si alguna disposición de este Código de Conducta contradice las normativas legales obligatorias de un país en el que opere HOERBIGER Group, los requisitos legales locales que sean más específicos o estrictos que los requisitos de este Código de Conducta tendrán prioridad.

## 13. Políticas de cumplimiento de HOERBIGER y formación

HOERBIGER ha implementado políticas adicionales clara y normas de conducta. Todos los empleados reciben formación periódica para garantizar que estén familiarizados con los requisitos de cumplimiento y que los apliquen en su trabajo diario.

## Етичен кодекс

### Нашите принципи

Ние управляваме дружеството си на базата на нашите ценности, на личната ни почтеност и доверие.

#### 1. Спазване на законите и разпоредбите

Ние уважаваме и спазваме приложимите местни закони и разпоредби във всички държави, в които работим

#### 2. Права на човека и условия на труд

Извършваме своята дейност с уважение към човешкото достойнство, признаване на човешките права и в съответствие с приложимото законодателство.

Предоставяме безопасни условия на труд. Непрекъснато развиваме уменията на служителите си и оценяваме усилията им справедливо.

Държим се с взаимно уважение при работа с различни култури. Разпознаваме правото на обединение на служителите ни.

#### 3. Лоялни търговски практики

Извършваме всичката си дейност почтено и прозрачно. Ние сме против корупцията.

Подкрепяме свободната и лоялна конкуренция и спазваме актуалното законодателство в тази област.

Винаги се държим честно и почтено.

Винаги заявяваме потенциалните конфликти на интереси. Пазим активите на фирмата и няма да се възползваме от позицията си в HOERBIGER за лични облаги. Спазваме разпоредбите за борба с прането на пари.

#### 4. Задължения за полагане на дължимата грижа по веригата на доставки

Подхождаме с особено внимание при избора на бизнес партньори.

Отнасяме се справедливо с доставчиците си.

Очакваме от доставчиците си да се стараят да се придържат към същите високи стандарти за поведение в бизнеса и за качество на продуктите, каквито сме поставили и на нас самите.

Непрекъснато работим, за да осигурим безконфликтно добиване на суровини - калай, тантал, волфрам и злато -, които използваме в нашите продукти.

Разработихме Етичен кодекс за нашите доставчици, който ясно и обвързващо очертава нашите очаквания за тяхното поведение.

## **5. Международна търговия**

Спазваме всички приложими митнически и експортни разпоредби, включително всички санкции и ембарго. По този начин ние гарантираме, че нашите бизнес практики са в съответствие със съответните международни и национални разпоредби.

## **6. Работа с поверителна информация, защита на данните**

Защитаваме данните на собствения си бизнес, личните данни и правата върху интелектуалната собственост, като използваме всички налични технически и организационни средства за защитата им срещу неоторизиран достъп, загуба и манипулация.

Поверителна информация на фирмата и данни могат да бъдат предоставяни на трети лица само след предварително разрешение.

Придържаме се към основните принципи на защитата на данните и работим с лични данни с голяма отговорност в ежедневната си работа.

## **7. Прозрачност**

Поддържаме тона отчетност и гарантираме цялостната отчетност за финансова и оперативна информация пред мениджмънта, заинтересованите страни и трети лица.

## **8. Безопасност и качество на продукта**

Доставяме на клиентите си продукти и услуги от най-високо качество.

Чрез редовни проверки, тестове и одити ние гарантираме, че нашите продукти са безопасни и с най-високо качество.

## **9. Опазване на околната среда и устойчивост**

Ние сме ангажирани с поддържането на икономически и екологично устойчиви бизнес практики.

## **10. Репутация**

Гордеем се с HOERBIGER. Пазим доброто име на нашата фирма, както и имиджа и стойността на името и марката HOERBIGER.

## **11. Слушаме и действаме**

Насърчаваме отворена и прозрачна корпоративна култура, в която служителите и партньорите могат да посочват проблеми без страх от негативни последици.

Ще се поддържа взаимно за спазването на задълженията си да отстояваме интересите на HOERBIGER. Няма да си мълчим, когато има нужда от корекции или подобрения!

Можем да отнасяме опасенията си до местния мениджмънт. В допълнение, насърчаваме служителите на HOERBIGER да изтъква опасенията си – чак до членове на изпълнителния съвет – или да информират Group Legal & Compliance. Опасения или оплаквания могат да се подават чрез HOERBIGER Integrity Line (<https://hoerbiger.integrityline.app>). Възможно е да подавате анонимни оплаквания. HOERBIGER строго забранява репресивните мерки към лица, които добросъвестно са докладвали подозренията си за нарушение или които са съдействали на разследване за нарушение на нормативното съответствие.

## **12. Противоречиви разпоредби**

Ако някои разпоредби в този Етичен кодекс са в противоречие със задължителните законови разпоредби в страна, в която оперира HOERBIGER Group, местните законови изисквания, които са по-специфични или по-строги от изискванията на този Етичен кодекс, имат предимство.

## **13. Политики за съответствие и обучение на HOERBIGER**

HOERBIGER е въвела допълнителни, ясни политики и правила за поведение. Всички служители преминават редовно обучение, за да се гарантира, че са запознати с изискванията за съответствие и ги прилагат в ежедневната си работа.

## 行動規範

### 私たちの原則

私たちは、当社の価値観、個人の清廉性と信頼を基本に会社の事業を行っています。

#### 1. 法令および規則の遵守

当社は、事業を展開するすべての国において、適用される現地の法令および規制を遵守します。

#### 2. 人権および労働条件

当社は、人間の尊厳を尊重し、人権を認識するとともに、適用される法令を遵守して事業活動を行います。

当社は、安全な労働環境を提供します。当社は、従業員の能力向上を継続的に図り、業績を公正に評価します。

当社は、異なる文化の中および文化を越えた協働において、相互の尊重を大切にします。当社は、従業員の結社の自由を尊重します。

#### 3. 公正な事業慣行

私たちは清廉性と透明性を持ってすべての事業を行います。当社は、腐敗行為に反対します。

当社は、公正かつ自由な競争を支持し、関連する競争法を遵守します。

当社は、常に清廉性を持ち正直に行動します。

当社は、潜在的な利益相反を常に申告します。当社は、会社の資産を保護し、HOERBIGERにおける自らの地位を私的利益のために利用しません。

当社は、マネーロンダリング防止に関する規制を遵守します。

#### 4. サプライチェーンにおけるデューデリジェンス義務

当社は、ビジネスパートナーの選定において適切な注意を払います。

当社は、サプライヤーを公正に取り扱います。

当社は、サプライヤーにも、自社が定めるのと同等の高い水準の企業倫理および製品品質の遵守を求めます。

当社は、製品に使用する鉱物（スズ、タンタル、タングステン、金）について、紛争に関与しない調達を確保するため、継続的に取り組んでいます。

当社は、サプライヤー向けの行動規範を策定しており、サプライヤーに求める行動基準を明確かつ拘束力のある形で定めています。

## 5. 国際貿易

当社は、制裁および禁輸措置を含む、すべての適用される税関および輸出管理規制を遵守します。その際、当社の事業慣行が関連する国際および国内の規制と整合していることを確保します。

## 6. 機密情報の取扱いおよびデータ保護

当社は、専有的な業務情報、個人データおよび知的財産権を保護し、それらを不正アクセス、紛失および改ざんから守るため、利用可能なすべての技術的および組織的手段を用います。

専有的な企業情報およびデータは、事前の承認がある場合にのみ第三者へ開示することができます。

当社は、データ保護の基本原則を遵守し、日々の業務において個人データを極めて責任を持って取り扱っています。

## 7. 透明性

当社は、正確な記録を維持し、財務および業務に関する情報を、経営陣、株主および第三者に対して完全かつ適切に報告することを保証します。

## 8. 製品の安全性および品質

当社は、お客様に優れた製品およびサービスを提供します。

当社は、定期的な検査、試験および監査を通じて、製品の安全性と最高水準の品質を確保します。

## 9. 環境保護および持続可能性

当社は、経済的および環境的に持続可能な事業慣行に取り組めます。

## 10. 評判

当社は、HOERBIGERであることに誇りを持っています。当社は、自社の良好な評判ならびにHOERBIGERの名称およびブランドのイメージと価値を保護します。

## 11. 私たちは耳を傾け、行動します

当社は、従業員およびパートナーが不利益を恐れることなく問題を指摘できる、開かれた透明性のある企業文化を推進します。

当社は、HOERBIGERの利益を高めるためのコミットメントを果たすにあたり、互いに支援し合います。私たちは、修正や改善が必要な場合には、積極的に声を上げます！



懸念事項は、現地のマネジメントに申し出ることができます。さらに、HOERBIGERの従業員は、懸念事項について、経営執行委員会のメンバーまでエスカレーションすること、またはGroup Legal & Complianceに報告することが奨励されています。懸念事項または苦情は、HOERBIGER Integrity Line (<https://hoerbiger.integrityline.app>) を通じて申告することができます。苦情は匿名で申し立てることも可能です。HOERBIGERは、誠実な意図で違反の疑いを報告した者、またはコンプライアンス調査に協力した者に対するいかなる報復も厳格に禁止します。

## 12. 相反する規制

本行動規範のいかなる規定が、HOERBIGERグループが事業を行う国における強行法規と抵触する場合、本行動規範の要件よりも具体的またはより厳格な現地の法的要件が優先されます。

## 13. HOERBIGERのコンプライアンスポリシーおよび研修

HOERBIGERは、追加的な明確な方針および行動規範を導入しています。全従業員は、コンプライアンス要件を理解し、それを日常業務で適用できるよう、定期的な研修を受けています。

## Kodex chování

### Naše principy

Naši firmu řídíme na základě našich hodnot, osobní integrity a důvěry.

#### 1. Dodržování zákonů a předpisů

Ve všech zemích, kde působíme, dodržujeme platné místní zákony a předpisy.

#### 2. Lidská práva a pracovní podmínky

Své podnikání provádíme s respektem k lidské důstojnosti a uznáváme při tom lidská práva a dodržujeme platné právní předpisy.

Zajišťujeme bezpečné pracovní podmínky. Průběžně rozvíjíme schopnosti našich zaměstnanců a spravedlivě hodnotíme jejich výkon.

Při spolupráci v rámci různých kultur i mezi nimi se vzájemně respektujeme. Uznáváme svobodu sdružování našich zaměstnanců.

#### 3. Férové obchodní praktiky

Veškeré naše obchodní činnosti provádíme poctivě a transparentně. Jsme proti korupci.

Podporujeme svobodnou a férovou soutěž a dodržujeme příslušné právní předpisy v oblasti hospodářské soutěže.

Za všech okolností jednáme čestně a poctivě.

Vždy deklarujeme potenciální střety zájmů. Chráníme majetek firmy a své pozice ve firmě HOERBIGER nebudeme využívat k osobnímu prospěchu.

Dodržujeme předpisy proti praní špinavých peněz.

#### 4. Povinnosti náležitě péče v dodavatelském řetězci

Výběru našich obchodních partnerů věnujeme náležitou péči.

S našimi dodavateli jednáme spravedlivě.

Od našich dodavatelů očekáváme, že budou usilovat o stejné vysoké standardy obchodního jednání a kvality výrobků, jaké jsme stanovili sami pro sebe.

Neustále usilujeme o zajištění toho, aby minerály používané v našich výrobcích – cín, tantal, wolfram a zlato – pocházely z oblastí bez konfliktů.

Vypracovali jsme kodex chování pro naše dodavatele, který jasně a závazně stanoví naše očekávání ohledně jejich chování.

## **5. Mezinárodní obchod**

Dodržujeme všechny platné celní předpisy a předpisy o kontrole vývozu, včetně sankcí a embarg. Zajišťujeme tak, aby naše obchodní postupy byly v souladu s příslušnými mezinárodními i vnitrostátními předpisy.

## **6. Nakládání s důvěrnými informacemi, ochrana osobních údajů**

Chráníme vlastnické obchodní informace, osobní údaje a práva duševního vlastnictví, a využíváme veškeré dostupné technické a organizační prostředky k jejich ochraně před neoprávněným přístupem, ztrátou a manipulací.

Vlastnické firemní informace a údaje mohou být zpřístupněny třetím stranám pouze po předchozím schválení.

Dodržujeme základní zásady ochrany osobních údajů a při každodenní práci nakládáme s osobními údaji velmi odpovědně.

## **7. Transparentnost**

Vedeme přesné záznamy a zaručujeme úplné vykazování finančních a provozních informací managementu, akcionářům a třetím stranám.

## **8. Bezpečnost a kvalita výrobků**

Naším zákazníkům dodáváme špičkové výrobky a služby.

Pravidelnými kontrolami, zkouškami a audity zajišťujeme, že naše výrobky jsou bezpečné a dosahují nejvyšší kvality.

## **9. Ochrana životního prostředí a udržitelnost**

Zavazujeme se k ekonomicky i environmentálně udržitelnému podnikání.

## **10. Dobré jméno**

Jsme hrdí na firmu HOERBIGER. Chráníme dobré jméno naší firmy i image a hodnotu jména a značky HOERBIGER.

## **11. Nasloucháme a jednáme**

Podporujeme otevřenou a transparentní firemní kulturu, ve které mohou zaměstnanci i obchodní partneři upozorňovat na problémy beze strachu z negativních důsledků.

Budeme se navzájem podporovat v plnění našich závazků prosazovat zájmy firmy HOERBIGER. Vždy se ozveme, když bude třeba něco napravit nebo zlepšit!

Na případné problémy lze upozornit místní vedení. Zaměstnanci firmy HOERBIGER jsou rovněž vyzýváni, aby své obavy oznámili i na vyšší úroveň – až po člena představenstva – nebo informovali Group Legal & Compliance. Podezření nebo stížnosti lze podat prostřednictvím HOERBIGER Integrity Line (<https://hoerbiger.integrityline.app>). Stížnosti lze podávat i anonymně. HOERBIGER přísně zakazuje odvetné opatření proti osobě, která nahlásí podezření na porušení v dobré víře nebo pomáhá při vyšetření dodržování předpisů.

## **12. Kolize právních předpisů**

Pokud jsou některá ustanovení tohoto kodexu chování v rozporu se závaznými právními předpisy platnými v zemi, kde působí HOERBIGER Group, mají přednost místní právní požadavky, které jsou konkrétnější nebo přísnější než požadavky tohoto kodexu chování.

## **13. Zásady dodržování předpisů a školení HOERBIGER**

Firma HOERBIGER zavedla další jasně definované zásady a pravidla chování. Všichni zaměstnanci pravidelně absolvují školení, aby byli obeznámeni s požadavky na dodržování předpisů a uplatňovali je při své každodenní práci.

## **Etisk regelsæt**

### **Vores principper**

Vi leder vores virksomhed baseret på vores værdier, personlig integritet og tillid.

#### **1. Overholdelse af love og regler**

Vi respekterer og overholder gældende lokale love og regler i alle de lande, hvor vi driver virksomhed

#### **2. Menneskerettigheder og arbejdsforhold**

Vi udfører vores arbejde med respekt for menneskers værdighed, og vi overholder menneskerettighederne og gældende lovgivning.

Vi sørger for sikre arbejdsvilkår. Vi sikrer en stadig udvikling af vores medarbejderes kompetencer og vurderer deres indsats på en fair måde.

Vi udviser gensidig respekt, når vi samarbejder i og på tværs af kulturer. Vi respekterer vores medarbejderes foreningsfrihed.

#### **3. Fair forretningspraksis**

Vi udfører alle forretninger med integritet og gennemsigtighed. Vi er modstandere af korruption.

Vi støtter en fri og fair konkurrence, og vi overholder gældende konkurrencelovgivning.

Vi agerer til enhver tid ærligt og med integritet.

Vi bekendtgør altid eventuelle interessekonflikter. Vi beskytter virksomhedens aktiver og udnytter ikke vores stilling hos HOERBIGER til personlig fordel.

Vi overholder reglerne om bekæmpelse af hvidvaskning af penge.

#### **4. Due diligence-forpligtelser i forsyningskæden**

Vi udviser en passende omhu, når vi udvælger forretningspartnere.

Vi behandler vores leverandører ordentligt.

Vi forventer af vores leverandører, at de stræber efter at have de samme høje standarder for forretningsførelse og produktkvalitet, som vi også selv har.

Vi arbejder løbende på at sikre, at de mineraler, som vi anvender i vores produkter: tin, tantal, wolfram og guld, udvindes på en konfliktfri måde.

Vi har udarbejdet en adfærdskodeks for vores leverandører, der klart og bindende fastlægger vores forventninger til deres adfærd.

## **5. International handel**

Vi overholder alle gældende told- og eksportkontrolregler, herunder eventuelle sanktioner og embargoer. Dermed sikrer vi, at vores forretningspraksis er i overensstemmelse med de relevante internationale og nationale bestemmelser.

## **6. Håndtering af fortrolige oplysninger, databeskyttelse**

Vi beskytter navnebeskyttede forretningsoplysninger, personoplysninger og immaterialrettigheder, idet vi anvender alle tilgængelige tekniske og organisatoriske midler til at beskytte dem mod uautoriseret adgang, tab og manipulation.

Navnebeskyttede firmaoplysninger og -data kan kun overleveres til tredjepart med forudgående godkendelse.

Vi overholder de grundlæggende principper for databeskyttelse og håndterer personoplysninger på en meget ansvarlig måde i vores daglige arbejde.

## **7. Gennemsigtighed**

Vi fører omhyggeligt regnskab og garanterer fuld rapportering af økonomiske og driftsrelaterede oplysninger til ledelsen, aktionærer og tredjeparter.

## **8. Produktsikkerhed og kvalitet**

Vi leverer førsteklasses produkter og tjenesteydelser til vores kunder.

Gennem regelmæssige kontroller, tests og revisioner sikrer vi, at vores produkter er sikre og af højeste kvalitet.

## **9. Miljøbeskyttelse og bæredygtighed**

Vi forpligter os til at arbejde inden for en økonomisk og miljømæssigt bæredygtig forretningspraksis.

## **10. Omdømme**

Vi er stolte af HOERBIGER. Vi beskytter firmaets gode omdømme og image og værdien af HOERBIGERs navn og varemærke.

## **11. Vi lytter og vi handler**

Vi fremmer en åben og gennemsigtig virksomhedskultur, hvor medarbejdere og samarbejdspartnere kan gøre opmærksom på problemer uden frygt for negative konsekvenser.

Vi støtter hinanden i at overholde vores forpligtelser til fordel for HOERBIGER. Vi påtaler det, når noget skal rettes eller forbedres!

Bekymringer kan rettes til den lokale ledelse. Derudover opfordres HOERBIGERs medarbejdere til at eskalere deres bekymringer – helt op til et medlem af direktionen – eller til at underrette koncernens juridiske og compliance-afdeling. Bekymringer eller klager kan rapporteres via HOERBIGER Integrity Line (<https://hoerbiger.integrityline.app>). Man kan indgive en klage anonymt. HOERBIGER forbyder repressalier mod personer, som i god tro rapporterer eller deltager i undersøgelsen af brud på compliance.

## **12. Modstridende bestemmelser**

Hvis bestemmelser i denne adfærdskodeks er i strid med obligatoriske lovbestemmelser i et land, hvor HOERBIGER-koncernen driver virksomhed, har lokale lovkrav, der er mere specifikke eller strengere end kravene i denne adfærdskodeks, forrang.

## **13. HOERBIGERs compliance-regler og uddannelse**

HOERBIGER har indført yderligere klare politikker og adfærdsregler. Alle medarbejdere modtager regelmæssig uddannelse, så det sikres, at de er fortrolige med compliance-kravene og anvender dem i deres daglige arbejde.

## **Gedragcode**

### **Onze grondbeginselen**

Wij leiden ons bedrijf op basis van onze waarden, persoonlijke integriteit en vertrouwen.

#### **1. Compliance met wetten en voorschriften**

Wij respecteren en houden ons aan de geldende lokale wetten en voorschriften in alle landen waar we actief zijn

#### **2. Mensenrechten en werkomstandigheden**

Wij doen zaken met respect voor de menselijke waardigheid, met erkenning van de mensenrechten en in overeenstemming met de toepasselijke wetgeving.

Wij zorgen voor veilige werkomstandigheden. Wij ontwikkelen voortdurend de bekwaamheden van onze werknemers en evalueren hun prestaties op billijke wijze.

Wij tonen wederzijds respect bij onze samenwerking binnen en tussen culturen. Wij erkennen de vrijheid van vereniging van onze werknemers.

#### **3. Eerlijke bedrijfspraktijken**

Wij doen al onze zaken met integriteit en transparantie. Wij zijn tegen corruptie.

Wij steunen vrije en eerlijke concurrentie en leven de relevante mededingingswetten na.

Wij handelen te allen tijde met integriteit en eerlijkheid.

Wij geven altijd potentiële belangenconflicten aan. Wij beschermen de activa van het bedrijf en zullen onze positie bij HOERBIGER niet voor persoonlijk gewin gebruiken. Wij leven de anti-witwasvoorschriften na.

#### **4. Due diligence-verplichtingen in de toeleveringsketen**

Wij besteden de nodige zorg aan de keuze van onze zakenpartners.

Wij behandelen onze leveranciers eerlijk.

Wij verwachten van onze leveranciers dat zij dezelfde hoge normen voor zakelijk gedrag en productkwaliteit nastreven als wij voor onszelf hebben vastgelegd.

Wij zetten ons voortdurend in om ervoor te zorgen dat de delfstoffen – tin, tantaal, wolfram en goud – die we in onze producten gebruiken, op conflictvrije wijze worden gewonnen.

Wij hebben een gedragscode opgesteld voor onze leveranciers, waarin onze verwachtingen ten aanzien van hun gedrag duidelijk en bindend zijn vastgelegd.



## **5. Internationale handel**

Wij houden ons aan alle geldende douane- en exportcontrolevoorschriften, met inbegrip van eventuele sancties en embargo's. Op die manier zorgen wij ervoor dat onze bedrijfsvoering in overeenstemming is met de relevante internationale en nationale regelgeving.

## **6. Omgang met vertrouwelijke informatie, gegevensbescherming**

Wij beschermen bedrijfseigen informatie, privégegevens en intellectuele eigendomsrechten door alle beschikbare technische en organisatorische middelen in te zetten om deze te beschermen tegen ongeoorloofde toegang, verlies en manipulatie.

Bedrijfseigen informatie en gegevens mogen alleen met voorafgaande toestemming aan derden worden doorgegeven.

Wij houden ons aan de basisbeginselen van gegevensbescherming en gaan in ons dagelijks werk zeer verantwoord om met persoonlijke gegevens.

## **7. Transparantie**

Wij houden een nauwkeurige administratie bij en garanderen een volledige rapportage van financiële en operationele informatie aan het management, de aandeelhouders en derden.

## **8. Productveiligheid en -kwaliteit**

Wij leveren hoogwaardige producten en diensten aan onze klanten.

Door middel van periodieke controles, tests en audits zorgen wij ervoor dat onze producten veilig en van de hoogste kwaliteit zijn.

## **9. Milieubescherming en duurzaamheid**

Wij zetten ons in voor economisch en ecologisch duurzame bedrijfspraktijken.

## **10. Reputatie**

We zijn trots op HOERBIGER. Wij beschermen de goede naam van ons bedrijf en het imago en de waarde van de naam en het merk HOERBIGER.

## 11. We luisteren en we handelen

Wij stimuleren een open en transparante bedrijfscultuur waarin medewerkers en partners problemen kunnen aankaarten zonder bang te hoeven zijn voor negatieve gevolgen.

Wij zullen elkaar steunen bij het nakomen van onze verbintenissen om de belangen van HOERBIGER te behartigen. Wij zullen ons uitspreken als er dingen moeten worden rechtgezet of verbeterd!

Bezorgdheid kan bij het plaatselijke management worden aangekaart. Bovendien worden personeelsleden van HOERBIGER aangemoedigd om hun bezorgdheid te laten escaleren – tot bij een lid van de directie – of om Group Legal & Compliance op de hoogte te brengen. Bezorgdheid of klachten kunnen worden ingediend via de HOERBIGER Integrity Line (<https://hoerbiger.integrityline.app>). Het is mogelijk om klachten anoniem in te dienen. HOERBIGER verbiedt vergelding tegen een persoon die een vermoedelijke schending in goed vertrouwen rapporteert of die meewerkt aan een onderzoek inzake compliance.

## 12. Conflicterende voorschriften

Indien bepalingen in deze Gedragscode in strijd zijn met dwingende wettelijke voorschriften in een land waar de HOERBIGER Group actief is, hebben lokale wettelijke voorschriften die specifiek of strenger zijn dan de bepalingen van deze Gedragscode voorrang.

## 13. HOERBIGER compliancebeleid en training

HOERBIGER heeft aanvullende, duidelijke beleidsregels en gedragsregels ingevoerd. Alle medewerkers volgen regelmatig trainingen om ervoor te zorgen dat ze op de hoogte zijn van de compliance-vereisten en deze in hun dagelijkse werkzaamheden toepassen.

## Eettiset ohjeet

### Periaatteemme

Hallitsemme yritystämme arvojemme, henkilökohtaisen suoraselkäisyytemme ja luottamuksen pohjalta.

#### 1. Lakien ja määräysten noudattaminen

Kunnioitamme ja noudatamme sovellettavia paikallisia lakeja ja määräyksiä kaikissa niissä maissa, joissa toimimme

#### 2. Ihmisoikeudet ja työolot

Toimimme liiketoiminnassamme ihmisarvoa ja ihmisoikeuksia kunnioittaen ja sovellettavien lakien mukaisesti.

Tarjoamme turvalliset työolot. Kehitämme jatkuvasti työntekijöidemme kykyjä ja arvioimme heidän suoritustaan oikeudenmukaisesti.

Osoitamme keskinäistä kunnioitusta, kun teemme yhteistyötä kulttuurien sisällä ja niiden välillä. Tunnustamme työvoimamme yhdistymisvapauden.

#### 3. Reilut liiketoimintatavat

Hoidamme kaiken liiketoimintamme rehellisesti ja avoimesti. Vastustamme korruptiota.

Tuemme vapaata ja reilua kilpailua ja noudatamme sovellettavia kilpailulakeja.

Toimimme rehellisesti ja suoraselkäisesti kaikissa tilanteissa.

Ilmoitamme aina mahdollisista eturistiriidoista. Suojelemme yrityksen omaisuutta emmekä käytä asemaamme HOERBIGERissä henkilökohtaisen hyödyn saamiseen. Noudatamme rahanpesun vastaisia määräyksiä.

#### 4. Due Diligence -velvollisuudet toimitusketjussa

Noudatamme tarpeenmukaista varovaisuutta liikekumppaneidemme valinnassa.

Kohtelemme toimittajiamme oikeudenmukaisesti.

Odotamme toimittajiemme pyrkivän kohti samoja korkeita liiketoiminnan ja tuotteiden laadun standardeja, jotka olemme asettaneet itsellemme.

Toimimme jatkuvasti varmistaaksemme tuotteissamme käyttämiemme mineraalien – tinan, tantaalin, volframin ja kullan – konfliktittoman louhinnan.

Olemme kehittäneet toimittajillemme eettiset ohjeet, jotka rajaavat heidän käyttäytymiseensä kohdistuvat odotuksemme selkeästi ja sitovasti.

## 5. Kansainvälinen kauppa

Noudatamme kaikkia sovellettavia tulli- ja vientivalvontamääräyksiä, mahdolliset pakotteet ja kauppasaarrot mukaan lukien. Näin varmistamme, että liiketoimintatapamme vastaavat oleellisia kansainvälisiä ja kansallisia määräyksiä.

## 6. Luottamuksellisten tietojen käsittely, tietosuoja

Suojaamme luottamuksellisia yritystietoja, yksityisiä tietoja ja immateriaalioikeuksia, ja käytämme kaikkia saatavilla olevia teknisiä ja organisatorisia keinoja niiden suojaamiseksi asiattomilta käyttäjiltä, menetyksiltä ja manipulaatiolta vastaan.

Yrityksen omia tietoja ja dataa voidaan luovuttaa kolmansille osapuolille vain etukäteen saadulla luvalla.

Noudatamme tietosuojan peruseriaatteita ja käsittelemme henkilötietoja erittäin vastuullisesti päivittäisissä toimissamme.

## 7. Avoimuus

Pidämme tarkkaa kirjaa ja takaamme taloudellisten ja liiketoimintatietojen täydellisen raportoinnin johdolle, osakkeenomistajille ja kolmansille osapuolille.

## 8. Tuoteturvallisuus ja tuotteiden laatu

Toimitamme asiakkaillemme laadukkaita tuotteita ja palveluita.

Varmistamme säännöllisillä tutkimuksilla, testeillä ja tarkastuksilla, että tuotteemme ovat turvallisia ja parasta laatua.

## 9. Ympäristönsuojelu ja kestävä kehitys

Olemme sitoutuneet taloudellisesti ja ympäristön kannalta kestäviin liiketoimintatapoihin.

## 10. Maine

Olemme ylpeitä HOERBIGERistä. Suojelemme yrityksemme hyvää mainetta sekä HOERBIGER-nimen ja -brändin imagoa ja arvoa.

## 11. Kuuntelemme ja toimimme

Edistämme avointa ja läpinäkyvää yrityskulttuuria, jossa työntekijät ja kumppanit voivat huomauttaa ongelmista negatiivisia seuraamuksia pelkäämättä.

Tuemme toisiamme sitoumuksessamme edistää HOERBIGERin etuja. Puhumme aina, kun asioita on korjattava tai parannettava!

Huolenaiheet voi tuoda paikallisjohdon tietoon. Lisäksi HOERBIGERin henkilöstöä kehoitetaan tuomaan huolenaiheensa esille – aina johtokuntaa myöten – tai ilmoittamaan niistä konsernin Legal & Compliance -osastolle. HOERBIGER Integrity Line (<https://hoerbiger.integrityline.app>) voi ilmoittaa huolenaiheistaan ja tehdä valituksia. Valitukset on mahdollista jättää nimettömänä. HOERBIGER kieltää jyrkästi kostotoimet epäillyistä rikkomuksista raportoivia ja tapausten selvittämisessä avustavia henkilöitä kohtaan.

## 12. Ristiriitaiset määräykset

Jos jokin näiden eettisten ohjeiden ehdoista on ristiriidassa pakollisten lakisääteisten säännösten kanssa maassa, jossa HOERBIGER-konserni toimii, näitä eettisiä ohjeita tarkemmat tai tiukemmat paikalliset lakisääteiset vaatimukset ovat etusijalla.

## 13. HOERBIGER-vaatimustenmukaisuuskäytänteet ja koulutus

HOERBIGER on ottanut käyttöön ylimääräisiä, selkeitä käytänteitä ja käyttäytymissääntöjä. Kaikkia työntekijöitä koulutetaan säännöllisesti, jotta varmistettaisiin, että he tuntevat vaatimustenmukaisuusvaatimukset ja soveltavat niitä päivittäisessä työssään.

# Code de Conduite

## Nos principes

Nous gérons notre entreprise selon nos valeurs, de manière intègre et sur la base de la confiance.

### 1. Respect des lois et réglementations

Nous respectons et nous conformons aux lois et réglementations locales en vigueur dans tous les pays où nous exerçons nos activités

### 2. Droits de l'homme et conditions de travail

Nous gérons notre entreprise dans le respect de la dignité humaine, en reconnaissant les droits de l'homme et conformément aux lois applicables.

Nous veillons à ce que nos employés travaillent dans de bonnes conditions. Nous nous efforçons en permanence de développer les compétences de nos employés et d'évaluer leurs performances de manière équitable.

Nous faisons preuve de respect mutuel lorsque nous collaborons avec d'autres cultures. Nous reconnaissons la liberté syndicale de notre personnel.

### 3. Pratiques commerciales équitables

Nous menons nos affaires avec intégrité et transparence. Nous nous opposons à toute forme de corruption.

Nous promouvons la concurrence libre et loyale et respectons les lois applicables en la matière

Nous agissons constamment avec intégrité et franchise.

Nous nous engageons à signaler les éventuels conflits d'intérêts. Nous protégeons le patrimoine de l'entreprise et n'abusons pas de notre statut au sein d'HOERBIGER à des fins d'enrichissement personnel.

Nous respectons la réglementation contre le blanchiment d'argent.

### 4. Obligation de diligence raisonnable au long de la chaîne d'approvisionnement

Nous sélectionnons soigneusement nos partenaires commerciaux.

Nous traitons nos fournisseurs équitablement.

Nous attendons de nos fournisseurs qu'ils appliquent les mêmes standards et exigences que les nôtres dans la gestion de leur entreprise et la qualité de leurs produits.

Nous travaillons à garantir une extraction sans conflit des minerais — étain, tantale, tungstène et or — que nous utilisons dans nos produits.

Nous avons élaboré un code de conduite à l'intention de nos fournisseurs, qui définit de manière claire et contraignante nos attentes quant à leur comportement.

## **5. Commercial International**

Nous respectons l'ensemble des réglementations douanières et de contrôle des exportations applicables, y compris les sanctions et les embargos. Ce faisant, nous veillons à ce que nos pratiques commerciales soient conformes aux réglementations internationales et nationales en vigueur.

## **6. Traitement des informations confidentielles, protection des données**

Nous protégeons les informations confidentielles internes à l'entreprise, les données personnelles ainsi que les droits de propriété intellectuelle, en mettant en œuvre tous les moyens techniques et organisationnels disponibles afin de les protéger contre tout accès non autorisé, toute perte et toute manipulation.

Les informations et données internes à l'entreprise ne peuvent être distribuées à des tiers que sur autorisation préalable.

Nous respectons les principes fondamentaux de la protection des données et traitons les données à caractère personnel de manière très responsable dans notre travail quotidien.

## **7. Transparence**

Nous tenons dûment les comptes de l'entreprise et veillons à rendre compte intégralement des questions financières et d'exploitation à la Direction, à nos actionnaires et aux tierces parties concernées.

## **8. Sécurité et qualité des produits**

Nous proposons des produits et services de haute qualité à nos clients.

Grâce à des contrôles, des tests et des audits réguliers, nous garantissons que nos produits sont sûrs et de la plus haute qualité.

## **9. Protection de l'environnement et développement durable**

Nous nous astreignons à opérer économiquement et écologiquement de manière durable.

## **10. Réputation**

Nous sommes fiers d'HOERBIGER. Nous protégeons la bonne réputation de notre entreprise, ainsi que l'image et la valeur de la marque HOERBIGER.

## **11. Nous écoutons et nous agissons**

Nous promouvons une culture d'entreprise ouverte et transparente dans laquelle les collaborateurs et les partenaires peuvent signaler des problèmes sans craindre de conséquences négatives.

Nous nous soutiendrons mutuellement pour respecter nos engagements et servir les intérêts de HOERBIGER. Nous n'hésiterons pas à nous exprimer chaque fois que des corrections ou des améliorations s'imposent !

Toute préoccupation peut être soulevée auprès de la direction locale. En outre, le personnel HOERBIGER est encouragé à faire part de ses préoccupations - jusqu'à un membre du conseil d'administration - ou à informer le service de conformité du groupe (Group Legal & Compliance). Les préoccupations ou les plaintes peuvent être déposées sur la ligne d'intégrité HOERBIGER (<https://hoerbiger.integrityline.app>). Il est possible de déposer des plaintes de manière anonyme. HOERBIGER interdit strictement les représailles à l'encontre de toute personne qui signale de bonne foi une violation présumée ou qui contribue à une enquête de conformité.

## 12. Réglementations contradictoires

Si certaines dispositions du présent Code de conduite entrent en conflit avec des réglementations légales obligatoires dans un pays où le groupe HOERBIGER exerce ses activités, les exigences légales locales plus spécifiques ou plus strictes que celles du présent Code de conduite prévaudront.

## 13. Politiques de conformité et formation HOERBIGER

HOERBIGER a mis en place des politiques et des règles de conduite supplémentaires et claires. Tous les collaborateurs bénéficient d'une formation régulière afin de s'assurer qu'ils connaissent les exigences de conformité et les appliquent dans leur travail quotidien.

### *Politiques de conformité de HOERBIGER*

- Politique de HOERBIGER en matière de lutte contre la corruption•
- Politique de HOERBIGER relative aux cadeaux et aux invitations•
- Politique de HOERBIGER relative aux cadeaux et aux invitations (Chine)•
- Politique de HOERBIGER en matière de droits de l'homme•
- Politique de HOERBIGER en matière de concurrence loyale•
- Politique de HOERBIGER en matière de commerce international•
- Politique de HOERBIGER en matière de lutte contre le blanchiment d'argent•
- Politique de HOERBIGER en matière de conflits d'intérêts
- Politique de HOERBIGER relative à la nomination des représentants commerciaux, des agents commerciaux et des conseillers commerciaux
- Politique de HOERBIGER en matière de confidentialité et de propriété intellectuelle
- Politique de HOERBIGER en matière de protection des données
- Politique de HOERBIGER relative à la conservation des archives et à la gestion des documents
- Politique de HOERBIGER relative au signalement des problèmes de conformité
- Politique de HOERBIGER relative à l'utilisation de l'intelligence artificielle
- Politique nucléaire et de défense de HOERBIGER



## Κώδικας δεοντολογίας

### Οι αρχές μας

Η εταιρεία μας διοικείται με βάση τις αρχές μας, την προσωπική μας ακεραιότητα και βάσει εμπιστοσύνης.

#### 1. Συμμόρφωση με τη νομοθεσία και τους κανονισμούς

Σεβόμαστε και συμμορφωνόμαστε με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία και κανονισμούς σε όλες τις χώρες στις οποίες δραστηριοποιούμαστε

#### 2. Ανθρώπινα δικαιώματα και συνθήκες εργασίας

Διεξάγουμε τις επιχειρηματικές μας δραστηριότητες με σεβασμό στην ανθρώπινη αξιοπρέπεια και στα ανθρώπινα δικαιώματα, αλλά και σε συμμόρφωση με την ισχύουσα νομοθεσία.

Παρέχουμε ασφαλείς συνθήκες εργασίας. Προσφέρουμε συνεχώς στους εργαζομένους μας ευκαιρίες να αναπτύξουν τις ικανότητές τους και αξιολογούμε την απόδοσή τους με δίκαιο τρόπο.

Οι συνεργασίες μας με ανθρώπους της ίδιας και διαφορετικής κουλτούρας χαρακτηρίζονται από αμοιβαίο σεβασμό. Αναγνωρίζουμε στο εργατικό δυναμικό μας την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι.

#### 3. Θεμιτές επιχειρηματικές πρακτικές

Όλες μας οι επιχειρηματικές δραστηριότητες χαρακτηρίζονται από ακεραιότητα και διαφάνεια. Είμαστε αντίθετοι στη διαφθορά.

Υποστηρίζουμε τον ελεύθερο και τον δίκαιο ανταγωνισμό και συμμορφωνόμαστε με το σχετικό δίκαιο περί ανταγωνισμού.

Οι δραστηριότητές μας διέπονται πάντα από ακεραιότητα και ειλικρίνεια.

Δηλώνουμε πάντα τις πιθανές συγκρούσεις συμφερόντων. Προστατεύουμε τα περιουσιακά στοιχεία της εταιρείας και δεν εκμεταλλευόμαστε τη θέση μας στη HOERBIGER για προσωπικό κέρδος.

Συμμορφωνόμαστε με τους κανονισμούς καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.

#### 4. Υποχρεώσεις δέουσας επιμέλειας σε όλη την εφοδιαστική αλυσίδα

Δίνουμε μεγάλη προσοχή στην επιλογή των επιχειρηματικών μας εταίρων.

Αντιμετωπίζουμε τους προμηθευτές μας με δίκαιο τρόπο.

Αναμένουμε από τους προμηθευτές μας τα ίδια υψηλά πρότυπα επιχειρηματικής συμπεριφοράς και ποιότητας προϊόντων που τηρεί και η εταιρεία μας.

Επιδιώκουμε αδιάκοπα να εξασφαλίσουμε ότι η εξόρυξη των ορυκτών που χρησιμοποιούμε στα προϊόντα μας (κασσίτερος, ταντάλιο, βολφράμιο και χρυσός) γίνεται σε μη εμπόλεμη ζώνη.

Έχουμε αναπτύξει έναν κώδικα δεοντολογίας για τους προμηθευτές μας, ο οποίος σκιαγραφεί με σαφήνεια και δεσμευτικά τις προσδοκίες μας όσον αφορά τη συμπεριφορά τους.

## **5. Διεθνές εμπόριο**

Συμμορφωνόμαστε με όλους τους ισχύοντες κανονισμούς για τους τελωνειακούς και εξαγωγικούς ελέγχους, συμπεριλαμβανομένων ενδεχόμενων κυρώσεων και εμπορικών αποκλεισμών. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζουμε τη συμμόρφωση των επιχειρηματικών πρακτικών μας με τους σχετικούς διεθνείς και εθνικούς κανονισμούς.

## **6. Διαχείριση εμπιστευτικών πληροφοριών, προστασία δεδομένων**

Προστατεύουμε αποκλειστικές εταιρικές πληροφορίες, απόρρητα δεδομένα και δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, χρησιμοποιώντας όλα τα διαθέσιμα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα για την προστασία τους από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση, απώλεια και επεξεργασία.

Οι αποκλειστικές εταιρικές πληροφορίες και τα δεδομένα ενδέχεται να κοινοποιηθούν σε τρίτους μόνο κατόπιν εξουσιοδότησης.

Εφαρμόζουμε τις βασικές αρχές προστασίας δεδομένων και διαχειριζόμαστε τα προσωπικά δεδομένα με άκρως υπεύθυνο τρόπο στο πλαίσιο της καθημερινής μας εργασίας.

## **7. Διαφάνεια**

Διατηρούμε ακριβή αρχεία και εγγυόμαστε την πλήρη καταγραφή πληροφοριών σχετικών με οικονομικά στοιχεία και με διαδικασίες, καθώς και την υποβολή τους στη διοίκηση, τους μετόχους και τρίτα μέρη.

## **8. Ασφάλεια και ποιότητα προϊόντων**

Παρέχουμε προϊόντα και υπηρεσίες ανώτερης ποιότητας στους πελάτες μας.

Διεξάγοντας τακτικούς ελέγχους, δοκιμές και επιθεωρήσεις, διασφαλίζουμε ότι τα προϊόντα μας είναι ασφαλή και υψηλής ποιότητας.

## **9. Προστασία του περιβάλλοντος και βιωσιμότητα**

Δεσμευόμαστε σε οικονομικά και περιβαλλοντικά βιώσιμες επιχειρηματικές πρακτικές.

## **10. Φήμη**

Αισθανόμαστε περήφανοι που ανήκουμε στη HOERBIGER. Προστατεύουμε την καλή φήμη της εταιρείας μας, αλλά και την εικόνα και την αξία του ονόματος και του εμπορικού σήματος της HOERBIGER.

## 11. Ακούμε και δρούμε

Πρωθούμε μια ανοιχτή και διαφανή εταιρική κουλτούρα που επιτρέπει στους υπαλλήλους και τους συνεργάτες να επισημάνουν προβλήματα χωρίς τον φόβο αρνητικών επιπτώσεων.

Αλληλοϋποστηρίζομαστε, τηρώντας τις δεσμεύσεις μας για την προώθηση των συμφερόντων της HOERBIGER. Δεν μένουμε σιωπηλοί όταν αντιλαμβανόμαστε ότι κάτι πρέπει να διορθωθεί ή να βελτιωθεί!

Τυχόν προβληματισμοί πρέπει να αναφέρονται στην τοπική διοίκηση. Επιπλέον, τα μέλη του προσωπικού της HOERBIGER ενθαρρύνονται να κλιμακώνουν τους προβληματισμούς τους, μέχρι και σε κάποιο μέλος του Εκτελεστικού Συμβουλίου, ή να ενημερώνουν το Τμήμα Group Legal & Compliance. Τυχόν προβληματισμοί ή παράπονα πρέπει να υποβάλλονται μέσω της γραμμής HOERBIGER Integrity Line (<https://hoerbiger.integrityline.app>). Υπάρχει δυνατότητα ανώνυμης αναφοράς παραπόνων. Η HOERBIGER απαγορεύει αυστηρά τυχόν αντίποινα ενάντια σε οποιονδήποτε αναφέρει, καλή τη πίστει, κάποια πιθανή παραβίαση ή ενάντια σε οποιονδήποτε υποστηρίξει κάποια διερεύνηση για περιστατικά μη συμμόρφωσης.

## 12. Αντικρουόμενες διατάξεις

Σε περίπτωση που οποιεσδήποτε διατάξεις του κώδικα δεοντολογίας έρχονται σε σύγκρουση με τους υποχρεωτικούς νομικούς κανονισμούς σε χώρα όπου δραστηριοποιείται ο όμιλος HOERBIGER, οι ειδικές ή αυστηρότερες τοπικές νομικές απαιτήσεις προηγούνται των απαιτήσεων του παρόντος Κώδικα δεοντολογίας.

## 13. Πολιτικές συμμόρφωσης της HOERBIGER και κατάρτιση

Η HOERBIGER εφαρμόζει επιπρόσθετες, σαφείς πολιτικές και κανόνες συμπεριφοράς. Όλοι οι εργαζόμενοι λαμβάνουν τακτικά εκπαίδευση προκειμένου να διασφαλιστεί ότι είναι εξοικειωμένοι με τις απαιτήσεις συμμόρφωσης και ότι τις εφαρμόζουν καθημερινά στην εργασία τους.

## **Magatartási Kódex**

### **Alapelveink**

Cégünket az értékeink, a személyes integritás és a bizalom alapján irányítjuk.

#### **1. Megfelelőség a jogszabályoknak és a szabályozóknak**

Tiszteletben tartjuk és betartjuk a vonatkozó helyi törvényeket és előírásokat minden országban, ahol működünk

#### **2. Emberi jogok és munkakörülmények**

Üzleti tevékenységünket az emberi méltóság tiszteletben tartásával, az emberi jogok elismerésével és a vonatkozó törvényekkel összhangban végezzük.

Biztonságos munkakörülményeket biztosítunk. Folyamatosan fejlesztjük munkatársaink képességeit, és teljesítményüket igazságosan értékeljük.

Kölcsönös tiszteletet tanúsítunk egymás iránt, miközben kultúrákon belül és kultúrák között is együttműködünk. Elismerjük munkavállalóink egyesülési szabadságát.

#### **3. Tisztességes üzleti gyakorlat**

Minden üzleti tevékenységünket tisztességesen és átláthatóan végezzük. Ellenezzük a korrupciót.

Támogatjuk a szabad és tisztességes versenyt, és betartjuk a vonatkozó versenytörvényeket.

Mindenkor feddhetetlenül és őszintén járunk el.

Mindig bejelentjük a lehetséges összeférhetetlenségeket. Védjük a vállalat vagyonát, és nem használjuk fel a HOERBIGER-nél betöltött pozíciókat személyes haszonszerzésre. Betartjuk a pénzmosás elleni szabályozásokat.

#### **4. Kellő gondossági kötelezettségek az ellátási lánc mentén**

Üzleti partnereink kiválasztásánál kellő körültekintéssel járunk el.

Tisztességesen bánunk beszállítóinkkal.

Elvárjuk beszállítóinktól, hogy ugyanolyan magas üzleti magatartási és termékminőségi normákat kövessenek, mint amelyeket mi magunknak állítottunk fel.

Folyamatosan azon dolgozunk, hogy biztosítsuk a termékeinkben felhasznált ásványok – ón, tantál, volfrám és arany – konfliktusmentes kitermelését.

Kidolgoztunk egy magatartási kódexet beszállítóink számára, amely világosan és kötelező érvényűen ismerteti a viselkedésükkel kapcsolatos elvárásainkat.

## **5. Nemzetközi kereskedelem**

Betartjuk az összes vonatkozó vám- és exportellenőrzési előírást, beleértve a szankciókat és embargókat is. Ennek során biztosítjuk, hogy üzleti gyakorlatunk összhangban legyen a vonatkozó nemzetközi és nemzeti szabályozásokkal.

## **6. Bizalmas információk kezelése, adatvédelem**

Védjük a bizalmas üzleti információkat, a személyes adatokat és a szellemi tulajdonjogokat, minden rendelkezésre álló műszaki és szervezési eszközt felhasználva azok jogosulatlan hozzáférés, elvesztés és manipuláció elleni védelmére.

A céges adatok és információk harmadik félnek csak előzetes engedéllyel adhatók ki.

Betartjuk az adatvédelem alapelveit, és napi munkánk során nagyon felelősségteljesen kezeljük a személyes adatokat.

## **7. Átláthatóság**

Pontos nyilvántartást vezetünk, és garantáljuk a pénzügyi és működési információk teljes körű jelentését a vezetőség, a részvényesek és harmadik felek felé.

## **8. Termékbiztonság és -minőség**

Kiváló termékeket és szolgáltatásokat kínálunk ügyfeleinknek.

Rendszeres ellenőrzésekkel, tesztekkel és auditokkal biztosítjuk termékeink biztonságosságát és a legmagasabb minőséget.

## **9. Környezetvédelem és fenntarthatóság**

Elkötelezettek vagyunk a gazdaságilag és környezetileg fenntartható üzleti gyakorlatok iránt.

## **10. Hírnév**

Büszkék vagyunk a HOERBIGER cégre. Óvjuk vállalatunk jó hírnevét, valamint a HOERBIGER név és márka imázsát és értékét.

## 11. Figyelünk és cselekszünk

Nyílt és átlátható vállalati kultúrát támogatunk, amelyben az alkalmazottak és a partnerek negatív következményektől való félelem nélkül jelezhetik a problémákat.

Támogatni fogjuk egymást a HOERBIGER érdekeinek előmozdítására irányuló kötelezettségvállalásaink betartásában. Szólunk, ha szükséges valamit javítani vagy fejleszteni!

Aggályok merülhetnek fel a helyi vezetésnél. Ezenkívül a HOERBIGER munkatársait arra ösztönzik, hogy jelentsék aggályaikat – akár az Igazgatótanács egyik tagjának – vagy tájékoztassák a Group Legal & Compliance Osztályát. Aggályokat vagy panaszokat a HOERBIGER Integrity Line felé nyújthat be (<https://hoerbiger.integrityline.app>). Névtelenül is tehet panaszt. A HOERBIGER szigorúan tiltja a feltételezett jogsértéseket jóhiszeműen bejelentő személlyel vagy a megfelelőségi vizsgálatban segítőkkel szembeni megtorlásokat.

## 12. Ellentmondó szabályozások

Amennyiben a jelen Magatartási Kódex bármely rendelkezése ütközik egy olyan ország kötelező jogszabályaival, ahol a HOERBIGER Csoport működik, a jelen Magatartási Kódex követelményeinél konkrétabb vagy szigorúbb helyi jogi követelmények az irányadók.

## 13. HOERBIGER megfelelőségi szabályzatok és képzések

A HOERBIGER további, egyértelmű irányelveket és magatartási szabályokat vezetett be. Minden alkalmazottunk rendszeres képzésben részesül, hogy tisztában legyen a megfelelőségi követelményekkel, és azokat a napi munkájuk során alkalmazza.

## Codice di condotta

### I nostri principi

Gestiamo la nostra azienda in base ai nostri valori, integrità personale e fiducia.

#### 1. Conformità con leggi e normative

Rispettiamo e osserviamo le leggi e normative applicabili in tutti i Paesi in cui operiamo

#### 2. Diritti umani e condizioni di lavoro

Conduciamo le nostre attività rispettando la dignità umana, riconoscendo i diritti umani ed in accordo con le leggi vigenti.

Forniamo condizioni di lavoro sicure. Sviluppiamo continuamente le capacità dei nostri dipendenti e valutiamo le performance in maniera oggettiva.

Mostriamo rispetto reciproco quando collaboriamo con culture differenti. Riconosciamo la libertà di associazione della nostra forza lavoro.

#### 3. Pratiche commerciali corrette

Conduciamo tutti i nostri business con integrità e trasparenza. Combattiamo la corruzione.

Sosteniamo una competizione libera e leale e rispettiamo le leggi sulla concorrenza.

Agiamo con integrità e onestà in ogni circostanza.

Dichiariamo sempre potenziali conflitti di interesse. Proteggiamo gli asset dell'azienda e non utilizziamo la nostra posizione in HOERBIGER per tornaconto personale. Rispettiamo le normative antiriciclaggio.

#### 4. Obblighi di diligenza lungo la catena di fornitura

Scegliamo con cura i nostri partner commerciali.

Trattiamo con equità i nostri fornitori.

Ci aspettiamo dai nostri fornitori gli stessi elevati standard di condotta commerciale e qualità dei prodotti che imponiamo a noi stessi.

Ci impegniamo costantemente per garantire un'estrazione mineraria priva di conflitti dei minerali che utilizziamo nei nostri prodotti: stagno, tantalio, tungsteno e oro.

Abbiamo sviluppato un codice di condotta per i nostri fornitori che definisce in modo chiaro e vincolante le nostre aspettative riguardo al loro comportamento.

## **5. Commercio internazionale**

Rispettiamo tutte le normative doganali e sul controllo delle esportazioni, compresi eventuali sanzioni ed embarghi. In questo modo, ci assicuriamo che le nostre pratiche commerciali siano conformi alle pertinenti normative internazionali e nazionali.

## **6. Gestione delle informazioni confidenziali, protezione dei dati**

Proteggiamo le informazioni commerciali proprietarie, i dati privati ed i diritti di proprietà intellettuale, facendo ricorso ad ogni misura tecnica e organizzativa disponibile per assicurare che siano protetti contro l'accesso non autorizzato, la perdita e la manipolazione.

Le informazioni ed i dati di proprietà aziendale possono essere divulgati a terzi solo previa autorizzazione.

Rispettiamo i principi fondamentali della protezione dei dati e gestiamo i dati personali in modo molto responsabile nel nostro lavoro quotidiano.

## **7. Trasparenza**

Manteniamo dati accurati e garantiamo reports esaustivi relativamente alle informazioni finanziarie ed operative verso il management, gli shareholders e le terze parti.

## **8. Sicurezza e qualità dei prodotti**

Forniamo ai nostri clienti prodotti e servizi di qualità superiore.

Attraverso controlli, test e audit periodici, garantiamo che i nostri prodotti siano sicuri e della massima qualità.

## **9. Tutela dell'ambiente e sostenibilità**

Siamo impegnati in pratiche di business economicamente ed ambientalmente sostenibili.

## **10. Reputazione**

Siamo orgogliosi di HOERBIGER. Proteggiamo la buona reputazione della nostra azienda, così come l'immagine ed il valore del nome e del marchio HOERBIGER.

## **11. Ascoltiamo ed agiamo**

Promuoviamo una cultura aziendale aperta e trasparente, in cui dipendenti e partner possono segnalare eventuali problemi senza timore di conseguenze negative.

Ci sosterremo a vicenda in modo da mantenere il nostro impegno per la crescita di HOERBIGER. Se qualcosa deve essere corretto o migliorato, parliamone!

Comunica le tue preoccupazioni al tuo manager. Inoltre il Personale di HOERBIGER può rivolgersi a un manager di livello superiore, un membro del Consiglio Direttivo o informare Group Legal & Compliance. Preoccupazioni o reclami possono essere presentati sulla HOERBIGER Integrity Line (<https://hoerbiger.integrityline.app>). È possibile presentare reclami in forma anonima. HOERBIGER proibisce severamente le ritorsioni nei confronti di qualsiasi persona che segnali una sospetta violazione in buona fede o che assista in un'indagine di compliance.



## 12. Normative contrastanti

Se una qualsiasi disposizione del presente codice di condotta dovesse entrare in conflitto con disposizioni di legge obbligatorie in un Paese in cui opera HOERBIGER Group, prevarranno i requisiti legali locali che siano più specifici o più severi rispetto ai requisiti del presente codice di condotta.

## 13. Policy di compliance e formazione HOERBIGER

HOERBIGER ha implementato ulteriori politiche e regole di condotta chiare. Tutti i dipendenti ricevono una formazione regolare per garantire che siano a conoscenza dei requisiti di compliance e li applichino nel loro lavoro quotidiano.

## 行为准则

### 我们的原则

我们依据共同的价值观、个人诚信与信任来管理公司。

#### 1. 遵守法律法规

我们在所有业务所在国家尊重并遵守适用的当地法律法规。

#### 2. 人权与工作条件

我们在开展业务时，尊重人的尊严，认可人权，并遵守相关法律。

我们提供安全的工作环境。我们持续培养员工的能力，并公平地评估绩效。

我们在跨文化内部及跨文化协作中，始终秉持相互尊重。我们认可员工的结社自由

#### 3. 公平商业行为

我们以诚信和透明的方式开展所有业务。我们杜绝腐败。

我们支持自由公平竞争，并遵守相关竞争法律法规。

我们始终秉持诚信与正直。

我们主动声明任何潜在的利益冲突。我们保护公司资产，绝不利用在 HOERBIGER 的职位谋取私利。

我们遵守反洗钱相关规定。

#### 4. 供应链中的尽职调查义务

我们在选择商业伙伴时，尽到审慎的注意义务。

我们公平对待供应商。

我们期望供应商在商业行为和产品质量方面，努力达到我们为自己设定的同样高标准。

我们持续致力于确保产品中所使用的矿物——锡、钽、钨和金——来源于非冲突矿区。

我们已为供应商制定了一套行为准则，其中明确并具有约束力地阐明了我们对供应商行为的期望。

## **5. 国际贸易**

我们遵守所有适用的海关和出口管制法规，包括任何制裁和禁运措施。在此过程中，我们确保商业行为符合相关国际及国内法规。

## **6. 机密信息处理与数据保护**

我们保护专有商业信息、个人数据及知识产权，利用一切可用的技术和组织手段，防止其遭受未经授权的访问、丢失或篡改。

专有公司信息和数据仅在事先获得授权的情况下，方可向第三方披露。

我们在日常工作中恪守数据保护的基本原则，并极其负责地处理个人数据。

## **7. 透明度**

我们保存准确的记录，并向管理层、股东及第三方保证财务和运营信息的完整报告。

## **8. 产品安全与质量**

我们为客户提供优质卓越的产品和服务。

通过定期检查、测试和审核，我们确保产品安全且具备最高品质。

## **9. 环境保护与可持续发展**

我们致力于在经济和环境方面均可持久的商业行为。

## **10. 声誉**

我们以 HOERBIGER 为荣。我们维护公司的良好声誉，以及 HOERBIGER 名称和品牌的形象与价值。

## **11. 我们倾听，我们行动**

我们倡导开放透明的企业文化，在这种文化中，员工和合作伙伴可以毫无顾虑地指出问题。

我们将相互支持，履行承诺，共同推进 HOERBIGER 的利益。每当需要纠正或改进时，我们都会直言不讳！

任何关切均可向当地管理层提出。此外，鼓励 HOERBIGER 员工将关切逐级上报（直至执行董事会成员），或通知集团法律与合规部。也可通过 HOERBIGER 诚信热线（HOERBIGER Integrity Line, <https://hoerbiger.integrityline.app>）提交关切或投诉。投诉可匿名提交。HOERBIGER 严格禁止对善意举报可疑违规行为或协助合规调查的任何人员进行打击报复。

## 12. 冲突规定

若本行为准则中的任何条款与 HOERBIGER 集团运营所在国的强制性法律规定相冲突，则以当地法律中比本行为准则要求更具体或更严格的规定为准。

## 13. HOERBIGER 合规政策与培训

HOERBIGER 已制定并实施额外的、明确的政策和行为规则。所有员工均接受定期培训，以确保他们熟悉合规要求，并在日常工作中加以贯彻。

## 윤리강령

### 우리의 원칙

우리는 가치, 모든 직원의 청렴성, 신뢰를 기반으로 회사를 경영합니다.

#### 1. 법규 준수

사업을 운영하는 모든 국가에서 현지의 법률과 규정을 존중하며 이를 준수합니다.

#### 2. 인권과 작업 환경

인간의 품위를 존중하고, 인권을 인정하고, 해당 법규에 따라 비즈니스를 수행합니다.

안전한 작업 환경을 제공합니다. 직원의 역량을 지속적으로 개발하고 성과를 공정하게 평가합니다.

기업 문화 내에서 협력하면서 상호 존중합니다. 단체 결사의 자유를 인정합니다.

#### 3. 공정한 비즈니스 관행

청렴하고 투명하게 비즈니스를 수행합니다. 부패 행위에 반대합니다.

자유롭고 공정한 경쟁을 지원하며 관련 독점규제법을 준수합니다.

항상 청렴하고 정직하게 행동합니다.

항상 잠재적인 이해 상충 상황을 밝힙니다. 회사의 자산을 보호하며 HOERBIGER의 지위를 사용하여 사적 이득을 얻지 않습니다.

자금 세탁 방지 규정을 준수합니다.

#### 4. 공급망 전반에 걸친 실사 의무

비즈니스 파트너를 선정할 때 주의합니다.

공급업체를 공정하게 대우합니다.

공급업체는 비즈니스 행동 및 제품 품질에 대해 당사가 규정한 것과 동일한 수준의 표준을 준수할 것을 기대합니다.

제품에 사용되는 주석, 탄탈럼, 텅스텐 및 금을 분쟁없이 채굴할 수 있도록 끊임없이 노력하고 있습니다.

공급업체를 위한 행동강령을 개발하여 그들의 행동에 대한 우리의 기대를 명확하고 구속력있게 규정하고 있습니다.

## **5. 국제 무역**

제재와 금수조치를 포함한 모든 현행 관세 및 수출 통제 규정을 준수합니다. 이를 통해 우리의 비즈니스 관행이 국제적 그리고 국내적으로 관련 규정과 일치하도록 보장합니다

## **6. 기밀 정보의 취급과 개인 정보 보호**

독점적 비즈니스 정보, 개인정보, 지적재산권을 보호하며, 이때 가능한 모든 기술적 및 조직적 수단을 이용하여 무단 접근, 분실 및 조작을 방지합니다.

독점적 회사 정보 및 데이터는 사전 승인을 획득한 후 제3자에게 공개될 수 있습니다.

개인 정보 보호의 기본 원칙을 준수하며, 일상 업무에서 매우 책임감 있게 개인정보를 다룹니다.

## **7. 투명성**

정확한 기록을 유지하고 경영진, 주주, 제3자에게 완전한 재무 및 운영 정보를 보고합니다.

## **8. 제품 안전성과 품질**

고객에게 탁월한 제품과 서비스를 제공합니다.

정기적인 점검, 테스트 및 감사를 통해 제품의 안전성과 최고의 품질을 보장합니다.

## **9. 환경 보호 및 지속 가능성**

경제적이며 환경 친화적이며 지속 가능한 비즈니스 관행을 구현하기 위해 최선을 다합니다.

## **10. 평판**

HOERBIGER을 자랑스럽게 생각합니다. 회사의 좋은 평판, HOERBIGER 이름 및 브랜드의 이미지와 가치를 보호합니다.

## 11. 경청하고 행동합니다

직원과 파트너가 두려움 없이 문제를 제기할 수 있는 개방적이고 투명한 기업 문화를 장려합니다.

HOERBIGER의 이익을 증진시킨다는 우리의 약속을 지키기 위해 서로를 지원합니다. 일을 수정해야 하거나 개선해야 할 때 의견을 제시합니다.

현지 경영진에게 문제를 제기할 수 있습니다. 또한, HOERBIGER 직원이 우려 사항을 상임이사를 포함하여 그룹 법무 또는 기업 준법감시인에게 보고할 것을 권장합니다. HOERBIGER Integrity Line(<https://hoerbiger.integrityline.app>)에 우려 사항 또는 불만을 제기할 수 있습니다. 익명으로 불만을 제기할 수 있습니다. HOERBIGER는 선의로 의심되는 위반 사항을 신고하거나 규정 준수의 조사를 돕는 사람에 대한 보복을 엄격히 금지하고 있습니다.

## 12. 분쟁 규정

본 행동 강령이 HOERBIGER 그룹이 사업을 진행하고 있는 국가의 의무 법규와 충돌할 경우, 본 행동 강령보다 더욱 구체적이고 엄격한 현지의 법적 요구사항이 우선시됩니다.

## 13. HOERBIGER 규정 준수 정책 및 교육

HOERBIGER는 추가적이고 명확한 정책 및 행동 규범을 마련하였습니다. 모든 직원은 규정 준수 요건을 숙지하고 이를 일상 업무에 적용할 수 있도록 정기적인 교육을 받습니다.

## **Tatakelakuan**

### **Prinsip Kami**

Kami menguruskan syarikat kami berdasarkan nilai-nilai, integriti peribadi dan kepercayaan kami.

#### **1. Pematuhan dengan undang-undang dan peraturan**

Kami menghormati dan mematuhi undang-undang dan peraturan tempatan yang berkenaan di semua negara tempat kami beroperasi

#### **2. Hak asasi manusia dan keadaan kerja**

Kami menjalankan perniagaan dengan menghormati maruah manusia, sebagai pengiktirafan hak asasi manusia dan menurut undang-undang yang berkenaan.

Kami menyediakan keadaan kerja yang selamat. Kami sentiasa membangunkan kebolehan pekerja kami dan menilai prestasi secara adil.

Kami menunjukkan sikap saling menghormati semasa kami bekerjasama dalam dan merentasi budaya. Kami mengiktiraf kebebasan berpersatuan tenaga kerja kami.

#### **3. Amalan perniagaan yang adil**

Kami menjalankan perniagaan dengan integriti dan ketelusan. Kami menentang rasuah.

Kami menyokong persaingan yang bebas dan adil, dan kami mematuhi undang-undang persaingan yang berkaitan.

Kami bertindak dengan integriti dan kejujuran pada setiap masa.

Kami sentiasa mengisytiharkan potensi konflik kepentingan. Kami melindungi aset syarikat dan tidak akan menggunakan jawatan kami di HOERBIGER untuk keuntungan peribadi. Kami mematuhi peraturan antipengubahan wang haram.

#### **4. Kewajipan Usaha Wajar di sepanjang rantai bekalan**

Kami mengamalkan usaha wajar dalam pemilihan rakan niaga kami.

Kami melayan pembekal kami secara adil.

Kami menjangkakan pembekal kami berusaha ke arah piawaian tinggi yang sama untuk tatakelakuan perniagaan dan kualiti produk yang telah kami tetapkan untuk diri kami sendiri.

Kami sentiasa berusaha untuk memastikan perlombongan mineral seperti timah, tantalum, tungsten dan emas yang kami gunakan dalam produk kami diperoleh tanpa konflik.

Kami telah membangunkan tatakelakuan untuk pembekal kami, yang menggariskan jangkaan kami terhadap tingkah laku mereka dengan jelas dan mengikat.



## **5. Perdagangan Antarabangsa**

Kami mematuhi semua peraturan kastam dan kawalan eksport yang berkenaan, termasuk sebarang sekatan dan embargo. Dengan berbuat demikian, kami memastikan bahawa amalan perniagaan kami selaras dengan peraturan antarabangsa dan kebangsaan yang berkaitan.

## **6. Pengendalian maklumat sulit dan perlindungan data**

Kami melindungi maklumat perniagaan proprietari, data peribadi dan hak harta intelek, menggunakan semua cara teknikal dan organisasi yang tersedia untuk melindungi maklumat tersebut daripada akses, kehilangan dan manipulasi tanpa kebenaran.

Maklumat dan data syarikat proprietari hanya boleh dikeluarkan kepada pihak ketiga dengan kebenaran terlebih dahulu.

Kami mematuhi prinsip asas perlindungan data dan mengendalikan data peribadi dengan cara yang sangat bertanggungjawab dalam kerja harian kami.

## **7. Ketelusan**

Kami menyimpan rekod yang tepat dan menjamin pelaporan lengkap maklumat kewangan dan pengendalian kepada pengurusan, pemegang saham dan pihak ketiga.

## **8. Keselamatan dan kualiti produk**

Kami memberikan produk dan perkhidmatan yang unggul kepada pelanggan kami.

Melalui pemeriksaan, ujian dan audit yang kerap, kami memastikan produk kami selamat dan berkualiti tinggi.

## **9. Perlindungan Alam Sekitar dan Kelestarian**

Kami komited terhadap amalan perniagaan yang lestari dari segi ekonomi dan alam sekitar.

## **10. Reputasi**

Kami berbangga dengan HOERBIGER. Kami melindungi reputasi baik syarikat kami serta imej dan nilai nama dan jenama HOERBIGER.

## **11. Kami Mendengar dan Kami Bertindak**

Kami menggalakkan budaya korporat yang terbuka dan telus iaitu pekerja dan rakan kongsi boleh mengutarakan masalah tanpa rasa takut akan akibat negatif.

Kami akan menyokong satu sama lain untuk mengekalkan komitmen kami bagi memajukan kepentingan HOERBIGER. Kami akan bersuara apabila sesuatu perkara perlu diperbetul atau diperbaiki!

Kebimbangan mungkin dibangkitkan dengan pengurusan tempatan. Selain itu, Kakitangan HOERBIGER digalakkan untuk mengemukakan kebimbangan mereka - sehingga kepada ahli Lembaga Eksekutif - atau untuk memaklumkan kepada Group Legal & Compliance. Kebimbangan atau aduan juga boleh difailkan pada HOERBIGER Integrity Line (<https://hoerbiger.integrityline.app>). Pemfailan aduan tanpa menyatakan nama boleh dilakukan. HOERBIGER melarang keras tindakan balas terhadap mana-mana orang yang melaporkan pelanggaran yang disyaki dengan suci hati, atau yang membantu dalam penyiasatan pematuhan.

## **12. Peraturan yang bercanggah**

Jika mana-mana peruntukan Tatakelakuan ini bercanggah dengan peraturan undang-undang mandatori di negara tempat HOERBIGER Group beroperasi, keperluan undang-undang tempatan yang lebih khusus atau lebih ketat daripada keperluan Tatakelakuan ini akan diutamakan.

## **13. Dasar dan latihan pematuhan HOERBIGER**

HOERBIGER telah melaksanakan dasar dan peraturan tatalaku tambahan yang jelas. Semua pekerja akan menerima latihan tetap untuk memastikan mereka biasa dengan keperluan pematuhan dan menerapkan keperluan ini dalam kerja harian mereka.

## Regler for god opptreden

### Våre prinsipper

Vi administrer selskapet vårt basert på verdiene våre, personlig integritet og tillit.

#### 1. Etterlevelse av lover og forskrifter

Vi respekterer og etterlever gjeldende lokale lover og forskrifter i alle land der vi driver virksomhet

#### 2. Arbeidsforhold og menneskerettigheter

Vi gjennomfører forretningene våre med respekt for menneskeverd, som anerkjennelse av menneskerettigheter og i samsvar med gjeldende lover.

Vi gir sikre arbeidsforhold. Vi utvikler kontinuerlig evnene til våre ansatte og evaluerer prestasjoner rettferdig.

Vi viser gjensidig respekt mens vi samarbeider i og på tvers av kulturer. Vi anerkjenner foreningsfriheten til arbeidsstyrken vår.

#### 3. Rettferdig forretningspraksis

Vi gjennomfører alle forretninger med integritet og transparens. Vi motsetter korrupsjon.

Vi støtter fri og rettferdig konkurranse, og vi etterlever relevante konkurranselover.

Vi handler med integritet og ærlighet til enhver tid.

Vi opplyser alltid om potensielle interessekonflikter. Vi beskytter selskapets aktiva og vil ikke bruke vår posisjon i HOERBIGER til personlig gevinst.

Vi overholder reguleringer for anti-hvitvasking.

#### 4. Forpliktelser til aktsomhet i forsyningskjeden

Vi er grundige i valg av forretningspartnere.

Vi behandler leverandørene våre rettferdig.

Vi forventer at leverandørene våre bestreber seg på å holde de samme standardene for forretningsatferd og produktkvalitet som vi har satt til oss selv.

Vi jobber kontinuerlig med å sikre konfliktfri utvinning av mineralene – tinn, tantal, wolfram og gull – som vi bruker i produktene våre.

Vi har utviklet en adferdskodeks for våre leverandører, som tydelig og bindende beskriver våre forventninger til deres opptreden.

## **5. Internasjonal handel**

Vi etterlever alle gjeldende forskrifter om toll og eksport, inkludert eventuelle sanksjoner og handelsforbud. Ved å gjøre dette sikrer vi at vår forretningspraksis er i samsvar med relevante internasjonale og nasjonale forskrifter.

## **6. Håndtering av konfidensiell informasjon, databeskyttelse**

Vi beskytter proprietær forretningsinformasjon, private data og immaterielle rettigheter, og bruker alle tilgjengelige tekniske og organisatoriske midler for å beskytte dem mot uautorisert tilgang, tap og manipulasjon.

Beskyttet selskapsinformasjon og opplysninger kan bare frigis til tredjeparter med tidligere godkjenning.

Vi følger de grunnleggende prinsippene for databeskyttelse og håndterer personopplysninger svært ansvarlig i vårt daglige arbeid.

## **7. Åpenhet**

Vi har nøyaktige registreringer og garanterer fullstendig rapportering av økonomisk og driftsinformasjon til ledelse, aksjonærer og tredjeparter.

## **8. Produktsikkerhet og kvalitet**

Vi leverer fremragende produkter og tjenester til kundene våre.

Gjennom regelmessige kontroller, tester og revisjoner sikrer vi at produktene våre er trygge og av høyeste kvalitet.

## **9. Beskyttelse av miljøet og bærekraft**

Vi forplikter oss til økonomisk og miljømessig bærekraftige forretningspraksiser.

## **10. Omdømme**

Vi er stolte av HOERBIGER. Vi beskytter det gode omdømmet til selskapet vårt samt bildet og verdien av HOERBIGER-navnet og -merket.

## **11. Vi lytter og vi handler**

Vi fremmer en åpen og transparent bedriftskultur der medarbeidere og partnere kan påpeke problemer uten frykt for negative konsekvenser.

Vi vil støtte hverandre i å holde forpliktelsene våre til å fremme HOERBIGERs interesser. Vi vil si fra når ting må korrigeres eller forbedres!

Bekymringer kan tas opp med den lokale ledelsen. I tillegg oppfordres HOERBIGER-personell til å videreformidle bekymringene sine – til et medlem av styret – eller informere Group Legal & Compliance. Bekymringer eller klager kan sendes til HOERBIGER Integrity Line (<https://hoerbiger.integrityline.app>). Det er mulig å klage anonymt. HOERBIGER forbyr represalier mot personer som rapporterer et mistenkt brudd i god tro eller som bidrar i en samsvarsundersøkelse.

## 12. Motstridende regelverk

Dersom noen bestemmelser i denne etiske policyen er i konflikt med obligatoriske lovbestemmelser i et land der HOERBIGER Group driver virksomhet i, skal lokale lovkrav som er mer spesifikke eller strengere enn kravene i denne etiske policyen ha forrang.

## 13. HOERBIGER samsvarspolicy og opplæring

HOERBIGER har implementert ytterligere, tydelige policyer og regler for atferd. Alle medarbeidere får regelmessig opplæring for å sikre at de er kjent med compliance-kravene og anvender dem i sitt daglige arbeid.

## Kodeks postępowania

### Nasze zasady

Zarządzamy naszą firmą w oparciu o nasze wartości, uczciwość osobistą i zaufanie.

#### 1. Przestrzeganie przepisów prawa

Szanujemy i przestrzegamy obowiązujących lokalnych przepisów prawa i regulacji we wszystkich krajach, w których prowadzimy działalność

#### 2. Prawa człowieka i warunki pracy

Prowadzimy naszą działalność z poszanowaniem ludzkiej godności, praw człowieka oraz zgodnie z obowiązującym prawem.

Zapewniamy bezpieczne warunki pracy. Nieustannie rozwijamy umiejętności naszych pracowników i sprawiedliwie oceniamy wyniki.

Okazujemy wzajemny szacunek, współpracując w obrębie kultur i pomiędzy nimi. Zdajemy sobie sprawę z wolności zrzeszania się naszych pracowników.

#### 3. Uczciwe praktyki biznesowe

Całą naszą działalność prowadzimy w sposób uczciwy i przejrzysty. Sprzeciwiamy się korupcji.

Wspieramy wolną i uczciwą konkurencję oraz stosujemy się do odpowiednich przepisów dotyczących konkurencji.

Zawsze postępujemy w sposób rzetelny i uczciwy.

Zawsze zgłaszamy potencjalne konflikty interesów. Chronimy majątek firmy i nie wykorzystujemy naszego stanowiska w HOERBIGER do osiągnięcia osobistych korzyści. Przestrzegamy przepisów dotyczących przeciwdziałania praniu brudnych pieniędzy.

#### 4. Obowiązki w zakresie należytej staranności w łańcuchu dostaw

Dokładamy należytej staranności przy wyborze naszych partnerów biznesowych.

Traktujemy naszych dostawców uczciwie.

Oczekujemy od naszych dostawców dążenia do tych samych wysokich standardów postępowania w biznesie i jakości produktów, które sami sobie wyznaczyliśmy.

Nieustannie pracujemy nad zapewnieniem bezkonfliktowego wydobycia minerałów – cyny, tantalu, wolframu i złota – które wykorzystujemy w naszych produktach.

Opracowaliśmy kodeks postępowania dla naszych dostawców, który w sposób jasny i wiążący określa nasze oczekiwania co do ich postępowania.

## **5. Handel międzynarodowy**

Przestrzegamy wszystkich obowiązujących przepisów celnych i kontroli eksportu, w tym wszelkich sankcji i embarg. W ten sposób zapewniamy, że nasze praktyki biznesowe są zgodne z odpowiednimi przepisami międzynarodowymi i krajowymi.

## **6. Postępowanie z informacjami poufnymi, ochrona danych**

Chronimy zastrzeżone informacje biznesowe, dane prywatne oraz prawa własności intelektualnej, wykorzystując wszelkie dostępne środki techniczne i organizacyjne w celu ich ochrony przed nieuprawnionym dostępem, utratą i manipulacją.

Zastrzeżone informacje i dane firmy mogą być udostępniane podmiotom trzecim wyłącznie po uzyskaniu uprzedniej zgody.

Przestrzegamy podstawowych zasad ochrony danych i bardzo odpowiedzialnie podchodzimy do przetwarzania danych osobowych w naszej codziennej pracy.

## **7. Przejrzystość**

Prowadzimy dokładną dokumentację i gwarantujemy kompletne raportowanie informacji finansowych oraz operacyjnych kierownictwu, udziałowcom i stronom trzecim.

## **8. Bezpieczeństwo i jakość produktów**

Dostarczamy naszym klientom produkty i usługi najwyższej jakości.

Poprzez regularne kontrole, testy i audyty zapewniamy, że nasze produkty są bezpieczne i cechują się najwyższą jakością.

## **9. Ochrona środowiska i zrównoważony rozwój**

Angażujemy się w zrównoważone pod względem gospodarczym i środowiskowym praktyki biznesowe.

## **10. Reputacja**

Jesteśmy dumni z firmy HOERBIGER. Chronimy dobrą reputację naszej firmy, a także wizerunek i wartość nazwy oraz marki HOERBIGER.

## 11. Słuchamy i działamy

Promujemy otwartą i przejrzystą kulturę korporacyjną, w której pracownicy i partnerzy mogą wskazywać problemy bez obawy przed negatywnymi konsekwencjami.

Będziemy się wzajemnie wspierać w realizacji naszych zobowiązań, aby wspierać interesy HOERBIGER. Będziemy się wypowiadać, kiedy tylko będzie trzeba coś skorygować lub poprawić!

Obawy mogą być zgłaszane do lokalnego kierownictwa. Ponadto pracownicy HOERBIGER są zachęceni do eskalowania swoich obaw – aż do członka zarządu – lub do informowania Group Legal & Compliance. Obawy lub skargi można zgłaszać za pośrednictwem HOERBIGER Integrity Line (<https://hoerbiger.integrityline.app>). Istnieje możliwość anonimowego składania skarg. HOERBIGER surowo zakazuje działań odwetowych wobec osób, które w dobrej wierze zgłaszają podejrzaną naruszenie lub pomagają w dochodzeniu związanym z naruszeniem zasad compliance.

## 12. Sprzeczne przepisy

Jeżeli jakiegokolwiek postanowienia niniejszego kodeksu postępowania są sprzeczne z bezwzględnie obowiązującymi przepisami prawa w kraju, w którym działa HOERBIGER Group, pierwszeństwo mają lokalne wymogi prawne, które są bardziej szczegółowe lub bardziej restrykcyjne niż wymogi niniejszego kodeksu postępowania.

## 13. Polityki compliance i szkolenia HOERBIGER

Firma HOERBIGER wdrożyła dodatkowe, jasne polityki i zasady postępowania. Wszyscy pracownicy przechodzą regularne szkolenia, aby zapewnić znajomość wymogów compliance i stosowanie ich w codziennej pracy.



## **Código de Conduta**

### **Nossos Princípios**

Gerenciamos nossa empresa com base em nossos valores, integridade pessoal e confiança.

#### **1. Compliance com leis e regulamentos**

Respeitamos e cumprimos as leis e regulamentos locais aplicáveis em todos os países onde operamos.

#### **2. Direitos humanos e condições de trabalho**

Conduzimos nossos negócios com respeito à dignidade humana, em reconhecimento aos direitos humanos e conforme as leis aplicáveis.

Oferecemos condições de trabalho seguras. Desenvolvemos continuamente as capacidades de nossos colaboradores e avaliamos o desempenho de forma justa.

Demonstramos respeito mútuo ao colaborar dentro de uma cultura e entre diferentes culturas. Reconhecemos a liberdade de associação de nossa força de trabalho.

#### **3. Práticas comerciais justas**

Conduzimos todos os nossos negócios com integridade e transparência. Somos contra a corrupção.

Apoiamos a concorrência livre e justa e cumprimos as leis de concorrência aplicáveis.

Agimos com integridade e honestidade em todos os momentos.

Sempre declaramos possíveis conflitos de interesses. Protegemos os ativos da empresa e não usaremos nossa posição na HOERBIGER para ganho pessoal. Cumprimos os regulamentos de combate à lavagem de dinheiro.

#### **4. Obrigações de devida diligência ao longo da cadeia de suprimentos**

Agimos com o devido cuidado na seleção de nossos parceiros comerciais.

Tratamos nossos fornecedores de forma justa.

Esperamos que nossos fornecedores se empenhem em alcançar os mesmos elevados padrões de conduta empresarial e qualidade dos produtos que estabelecemos para nós mesmos.

Trabalhamos continuamente para garantir a mineração livre de conflitos dos minerais (estanho, tântalo, tungstênio e ouro) que usamos em nossos produtos.

Desenvolvemos, para nossos fornecedores, um código de conduta que descreve de forma clara e vinculativa nossas expectativas com relação ao comportamento deles.

## **5. Comércio internacional**

Cumprimos todos os regulamentos alfandegários e de controle de exportações aplicáveis, incluindo quaisquer sanções e embargos. Assim, garantimos que nossas práticas comerciais estejam em conformidade com os regulamentos internacionais e nacionais aplicáveis.

### **Tratamento de informações confidenciais, proteção de dados**

Protegemos informações comerciais proprietárias, dados privados e direitos de propriedade intelectual, usando todos os meios técnicos e organizacionais disponíveis para protegê-los contra acesso não autorizado, perda e manipulação.

Informações e dados proprietários da empresa só podem ser divulgados a terceiros mediante autorização prévia.

Cumprimos os princípios básicos da proteção de dados e tratamos os dados pessoais com muita responsabilidade em nosso trabalho diário.

## **6. Transparência**

Mantemos registros precisos e garantimos a divulgação completa das informações financeiras e operacionais à administração, aos acionistas e a terceiros.

## **7. Segurança e qualidade dos produtos**

Fornecemos produtos e serviços de excelência aos nossos clientes.

Por meio de verificações, testes e auditorias regulares, garantimos que nossos produtos sejam seguros e tenham a mais alta qualidade.

## **8. Proteção do meio ambiente e sustentabilidade**

Estamos comprometidos com práticas empresariais economicamente e ambientalmente sustentáveis.

## **9. Reputação**

Temos orgulho da HOERBIGER. Protegemos a boa reputação de nossa empresa, além da imagem e do valor do nome e da marca HOERBIGER.

## 10. Nós ouvimos e agimos

Promovemos uma cultura corporativa aberta e transparente, na qual colaboradores e parceiros possam apontar problemas sem receio de consequências negativas.

Apoiaremos uns aos outros no cumprimento de nossos compromissos para atuar de acordo com os interesses da HOERBIGER. Nós nos manifestaremos sempre que algo precisar ser corrigido ou melhorado!

Quaisquer preocupações podem ser comunicadas à administração local. Além disso, os colaboradores da HOERBIGER são incentivados a encaminhar suas preocupações a instâncias superiores, até mesmo a um membro do Conselho Executivo, ou a informar o Departamento Group Legal & Compliance. Preocupações ou reclamações podem ser registradas na HOERBIGER Integrity Line (<https://hoerbiger.integrityline.app>). É possível registrar reclamações de forma anônima. A HOERBIGER proíbe rigorosamente qualquer tipo de retaliação contra qualquer pessoa que denuncie de boa-fé uma suspeita de violação ou que auxilie em uma investigação de compliance.

## 11. Regulamentos conflitantes

Se alguma disposição deste Código de Conduta entrar em conflito com regulamentos legais obrigatórios em um país onde o Grupo HOERBIGER opera, os requisitos legais locais que forem mais específicos ou mais rigorosos do que os requisitos deste Código de Conduta prevalecerão.

## 12. Treinamento e políticas de compliance da HOERBIGER

A HOERBIGER implementou políticas e regras de conduta adicionais e claras. Todos os colaboradores recebem treinamentos regulares para garantir que estejam familiarizados com os requisitos de compliance e os apliquem em seu trabalho diário.

## Codul de conduită

### Principiile noastre

Ne conducem compania pe baza valorilor noastre, a integrității personale și a încrederii.

#### 1. Conformitatea cu legile și reglementările

Respectăm și ne conformăm legilor și reglementărilor locale aplicabile în toate țările în care ne desfășurăm activitatea.

#### 2. Drepturile omului și condițiile de muncă

Ne desfășurăm activitatea cu respect pentru demnitatea umană, în conformitate cu drepturile omului și cu legile aplicabile.

Oferim condiții de muncă sigure. Dezvoltăm continuu abilitățile angajaților noștri și evaluăm performanța într-o manieră corectă.

Dăm dovadă de respect reciproc în ceea ce privește colaborările noastre în cadrul aceleiași culturi și între culturi diferite. Recunoaștem libertatea de asociere a forței noastre de muncă.

#### 3. Practici comerciale oneste

Ne desfășurăm toate activitățile cu integritate și transparență. Ne opunem corupției.

Sușinem concurența liberă și corectă și respectăm legislația relevantă în domeniul concurenței.

Acționăm cu integritate și onestitate în permanență.

Declarăm întotdeauna posibilele conflicte de interese. Protejăm activele companiei și nu vom folosi funcția ocupată în cadrul HOERBIGER în beneficiul personal.

Respectăm reglementările privind combaterea spălării banilor.

#### 4. Obligațiile de diligență în cadrul lanțului de aprovizionare

Ne selectăm partenerii de afaceri cu atenție.

Ne tratăm furnizorii corect.

Ne așteptăm ca furnizorii noștri să respecte aceleași standarde înalte pe care le-am stabilit pentru noi înșine în ceea ce privește conduita în afaceri și calitatea produselor.

Lucrăm în mod continuu pentru a asigura exploatarea minieră a mineralelor care nu provin din zone de conflict – staniu, tantal, tungsten și aur – folosite în produsele noastre.

Am elaborat un cod de conduită pentru furnizorii noștri care evidențiază în mod clar și obligatoriu așteptările noastre privind comportamentul acestora.

## **5. Comerțul internațional**

Respectăm toate reglementările aplicabile în domeniul vamal și al exporturilor, inclusiv toate sancțiunile și embargourile. În acest mod, ne asigurăm că practicile noastre comerciale sunt conforme cu reglementările internaționale și naționale relevante.

## **6. Tratarea informațiilor confidențiale, protecția datelor**

Protejăm informațiile comerciale particulare, datele confidențiale și drepturile de proprietate intelectuală prin toate mijloacele tehnice și organizatorice în vederea protejării acestora împotriva accesului neautorizat, pierderii și manipulării.

Informațiile și datele particulare despre companie pot fi furnizate terților numai pe baza unei aprobări prealabile.

Respectăm principiile de bază ale protecției datelor și tratăm datele cu caracter personal în mod foarte responsabil în cadrul activității noastre zilnice.

## **7. Transparență**

Păstrăm evidențe precise și garantăm raportarea completă a informațiilor financiare și operaționale conducerii, acționarilor și terților.

## **8. Siguranța și calitatea produselor**

Furnizăm clienților noștri produse și servicii de calitate superioară.

Prin intermediul verificărilor, testelor și auditurilor periodice ne asigurăm că produsele noastre sunt sigure și de cea mai înaltă calitate.

## **9. Protecția mediului și durabilitatea**

Suntem dedicați practicilor în afaceri care sunt sustenabile din punct de vedere economic și ecologic.

## **10. Reputația**

Ne mândrim cu HOERBIGER. Protejăm buna reputație a companiei noastre, precum și imaginea și valoarea numelui și mărcii HOERBIGER.

## **Ascultăm și acționăm**

Promovăm o cultură corporativă deschisă și transparentă în cadrul căreia angajații și partenerii pot semnala probleme fără teama unor consecințe negative.

Ne vom sprijini reciproc în respectarea angajamentelor noastre de a promova interesele HOERBIGER. Vom vorbi ori de câte ori lucrurile trebuie corectate sau îmbunătățite!

Preocupările pot fi exprimate în fața conducerii locale. În plus, personalul HOERBIGER este încurajat să raporteze superiorilor preocupările – până la un membru al Comitetului Executiv – sau să informeze departamentul Group Legal & Compliance. Preocupările sau plângerile pot fi depuse la HOERBIGER Integrity Line (<https://hoerbiger.integrityline.app>). Este posibil să se depună plângeri în mod anonim. HOERBIGER interzice cu strictețe represaliile împotriva

oricărei persoane care raportează cu bună credință o încălcare suspectată sau care asistă la o anchetă de conformitate.

## **11. Reglementări contradictorii**

În cazul în care oricare dintre dispozițiile prezentului cod de conduită este incompatibilă cu reglementările legale obligatorii dintr-o țară în care își desfășoară activitatea Grupul HOERBIGER, vor avea prioritate cerințele legale locale mai specifice sau mai stricte decât cerințele prevăzute de acest cod de conduită.

## **12. Politicile HOERBIGER privind conformitatea și instruirea**

HOERBIGER a implementat politici suplimentare clare și reguli de conduită. Toți angajații vor beneficia de instruire regulată pentru asigurarea respectării cerințelor și a aplicării lor în activitatea zilnică a acestora.

## Kódex správania

### Naše zásady

Našu spoločnosť riadime na základe našich hodnôt, osobnej integrity a dôvery.

#### 1. Dodržiavanie zákonov a predpisov

Rešpektujeme a dodržiavame platné miestne zákony a predpisy vo všetkých krajinách, kde pôsobíme.

#### 2. Ľudské práva a pracovné podmienky

Pri podnikaní rešpektujeme ľudskú dôstojnosť, uznávame ľudské práva a konáme v súlade s platnými zákonmi.

Zabezpečujeme bezpečné pracovné podmienky. Neustále rozvíjame schopnosti našich zamestnancov a spravodlivo hodnotíme ich výkonnosť.

Pri spolupráci v rámci jednej kultúry aj medzi rôznymi kultúrami prejavujeme vzájomný rešpekt. Uznávame slobodu združovania našich zamestnancov.

#### 3. Spravodlivé obchodné praktiky

Všetky naše obchodné aktivity vykonávame čestne a transparentne. Bojujeme proti korupcii.

Podporujeme slobodnú a spravodlivú hospodársku súťaž a dodržiavame príslušné právne predpisy v oblasti hospodárskej súťaže.

Vždy konáme čestne a úprimne.

Vždy oznamujeme potenciálne konflikty záujmov. Chránime majetok spoločnosti a nevyužívame naše postavenie v spoločnosti HOERBIGER na osobný prospech.

Dodržiavame predpisy proti praniu špinavých peňazí.

#### 4. Povinnosti v oblasti due diligence v rámci dodávateľského reťazca

Pri výbere našich obchodných partnerov postupujeme s náležitou starostlivosťou.

So svojimi dodávateľmi zaobchádzame spravodlivo.

Očakávame, že naši dodávatelia budú usilovať o dodržiavanie rovnakých vysokých štandardov obchodného správania a kvality výrobkov, aké sme si stanovili my sami.

Neustále pracujeme na zabezpečení ťažby nerastov – cínu, tantalu, volfrámu a zlata –, ktoré používame v našich výrobkoch, bez konfliktov.

Vypracovali sme kódex správania pre našich dodávateľov, ktorý jasne a záväzne stanovuje naše očakávania týkajúce sa ich správania.

## **5. Medzinárodný obchod**

Dodržiavame všetky platné colné predpisy a predpisy týkajúce sa kontroly vývozu, vrátane akýchkoľvek sankcií a embárg.

Zabezpečujeme, aby naše obchodné postupy boli v plnom súlade so všetkými platnými medzinárodnými a vnútroštátnymi predpismi.

## **6. Nakladanie s dôvernými informáciami, ochrana údajov**

Chránime dôverné obchodné informácie, súkromné údaje a práva duševného vlastníctva a využívame všetky dostupné technické a organizačné prostriedky na ich ochranu pred neoprávneným prístupom, stratou a manipuláciou.

Dôverné informácie a údaje spoločnosti môžu byť poskytnuté tretím stranám iba s predchádzajúcim povolením.

Dodržiavame základné zásady ochrany údajov a v našej každodennej práci nakladáme s osobnými údajmi veľmi zodpovedne.

## **7. Transparentnosť**

Vedíme presnú evidenciu a garantujeme úplné vykazovanie finančných a prevádzkových informácií vedeniu, akcionárom a tretím stranám.

## **8. Bezpečnosť a kvalita výrobkov**

Naším zákazníkom dodávame špičkové produkty a služby.

Prostredníctvom pravidelných kontrol, testov a auditov zabezpečujeme, aby naše výrobky boli bezpečné a najvyššej kvality.

## **9. Ochrana životného prostredia a udržateľnosť**

Zaviazali sme sa k ekonomicky a ekologicky udržateľným obchodným postupom.

## **10. Reputácia**

Sme hrdí na spoločnosť HOERBIGER. Chránime dobrú povesť našej spoločnosti, ako aj imidž a hodnotu mena a značky HOERBIGER.

## **11. Počúvame a konáme**

Podporujeme otvorenú a transparentnú firemnú kultúru, v ktorej môžu zamestnanci a partneri poukazovať na problémy bez obáv z negatívnych dôsledkov.

Budeme sa navzájom podporovať pri plnení našich záväzkov s cieľom presadzovať záujmy spoločnosti HOERBIGER. Vždy sa ozveme, keď bude potrebné niečo napraviť alebo zlepšiť!



Obavy je možné oznámiť miestnemu vedeniu. Okrem toho sú zamestnanci spoločnosti HOERBIGER povzbudzovaní, aby svoje obavy eskalovali – až na člena predstavenstva – alebo informovali oddelenie Group Legal & Compliance. Obavy alebo sťažnosti je možné podávať prostredníctvom linky HOERBIGER Integrity Line (<https://hoerbiger.integrityline.app>). Sťažnosti je možné podávať anonymne. Spoločnosť HOERBIGER prísne zakazuje odvetné opatrenia voči akejkoľvek osobe, ktorá v dobrej viere nahlási podozrenie z porušenia predpisov alebo ktorá pomáha pri vyšetrovaní dodržiavania predpisov.

## 12. Rozporuplné predpisy

Ak sú niektoré ustanovenia tohto Kódexu správania v rozpore s povinnými právnymi predpismi v krajine, kde skupina HOERBIGER pôsobí, majú prednosť miestne právne požiadavky, ktoré sú konkrétnejšie alebo prísnejšie ako požiadavky tohto Kódexu správania.

## 13. Politiky a školenia spoločnosti HOERBIGER v oblasti dodržiavania predpisov

Spoločnosť HOERBIGER zaviedla dodatočné, jasné zásady a pravidlá správania.

Všetci zamestnanci absolvujú pravidelné školenia, aby sa uistili, že sú oboznámení s požiadavkami na dodržiavanie predpisov a uplatňujú ich vo svojej každodennej práci.

### ***Politiky spoločnosti HOERBIGER v oblasti dodržiavania predpisov***

- Politika spoločnosti HOERBIGER v oblasti boja proti úplatkárství a korupcii
- Zásady spoločnosti HOERBIGER týkajúce sa darov a pohostinstva
- Zásady spoločnosti HOERBIGER týkajúce sa darov a pohostinstva (Čína)
- Zásady spoločnosti HOERBIGER v oblasti ľudských práv
- Zásady spoločnosti HOERBIGER v oblasti čestnej súťaže
- Politika spoločnosti HOERBIGER v oblasti medzinárodného obchodu
- Politika spoločnosti HOERBIGER v oblasti boja proti praniu špinavých peňazí
- Politika spoločnosti HOERBIGER týkajúca sa konfliktu záujmov
- Politika spoločnosti HOERBIGER týkajúca sa menovania obchodných zástupcov, obchodných agentov a obchodných poradcov
- Politika spoločnosti HOERBIGER v oblasti dôvernosti a duševného vlastníctva
- Politika spoločnosti HOERBIGER v oblasti ochrany údajov
- Politika spoločnosti HOERBIGER týkajúca sa vedenia záznamov a správy dokumentov
- Nahlásenie porušení predpisov spoločnosti HOERBIGER
- Politika spoločnosti HOERBIGER týkajúca sa používania umelej inteligencie

# Uppförandekod

## Våra principer

Vi leder vårt företag med utgångspunkt i våra värden, vår personliga integritet och vårt förtroende.

### 1. Efterlevnad av lagar och förordningar

Vi respekterar och uppfyller gällande lokala lagar och förordningar i alla länder där vi är verksamma

### 2. Mänskliga rättigheter och arbetsförhållanden

Vi bedriver vår verksamhet med respekt för mänsklig värdighet och erkänner mänskliga rättigheter i enlighet med tillämpliga lagar.

Vi tillhandahåller säkra arbetsförhållanden. Vi utvecklar kontinuerligt våra anställdas förmågor och utvärderar prestationer på ett rättvist sätt.

Vi visar varandra ömsesidig respekt när vi samarbetar inom och mellan olika kulturer. Vi erkänner vår personals föreningsfrihet.

### 3. Rättvis affärspraxis

Vi bedriver all vår verksamhet med integritet och transparens. Vi motsätter oss korruption.

Vi stöder fri och rättvis konkurrens och vi uppfyller relevant konkurrenslagstiftning.

Vi agerar alltid med integritet och ärlighet.

Vi tillkännager alltid potentiella intressekonflikter. Vi skyddar företagets tillgångar och använder inte vår position på HOERBIGER för personlig vinning.

Vi uppfyller bestämmelser angående bekämpning av penningtvätt.

### 4. Skyldigheter avseende tillbörlig aktsamhet i leveranskedjan

Vi väljer våra affärspartner med omsorg.

Vi behandlar våra leverantörer rättvist.

Vi förväntar oss att våra leverantörer strävar mot samma höga standard gällande god affärssed och produktkvalitet som vi har fastställt för oss själva.

Vi arbetar kontinuerligt för att säkerställa konfliktfri utvinning av de mineraler – tenn, tantal, volfram och guld – som vi använder i våra produkter.

Vi har utvecklat en uppförandekod för våra leverantörer, som tydligt och bindande beskriver våra förväntningar på dem.

## **5. Internationell handel**

Vi följer alla gällande bestämmelser avseende tull och expertkontroll, inklusive eventuella sanktioner och embargon. På så sätt säkerställer vi att våra affärsmetoder är förenliga med relevanta internationella och nationella förordningar.

## **6. Hantering av konfidentiell information, dataskydd**

Vi skyddar konfidentiell affärsinformation, privatuppgifter och immateriella rättigheter, med alla tillgängliga tekniska och organisatoriska metoder för att skydda dem mot obehörig åtkomst, förlust och manipulation.

Konfidentiell företagsinformation och konfidentiella företagsuppgifter kan endast lämnas ut till tredje parter om detta godkänts på förhand.

Vi följer de grundläggande principerna för dataskydd och hanterar personuppgifter med största ansvar i vårt dagliga arbete.

## **7. Transparens**

Vi för noggranna register och garanterar fullständig rapportering av finansiell information och verksamhetsinformation till ledningen, aktieägare och tredje parter.

## **8. Produktsäkerhet och kvalitet**

Vi levererar överlägsna produkter och tjänster till våra kunder.

Vi säkerställer, genom regelbundna kontroller, tester och granskningar, att våra produkter är säkra och av högsta kvalitet.

## **9. Miljöskydd och hållbarhet**

Vi är engagerade i ekonomiskt och miljömässigt hållbara affärsmetoder.

## **10. Rykte**

Vi är stolta över HOERBIGER. Vi skyddar vårt företags goda rykte så väl som HOERBIGERS namns och varumärkes image och värde.

## **11. Vi lyssnar och vi agerar**

Vi främjar en öppen och transparent företagskultur där anställda och partners kan påpeka problem utan rädsla för negativa konsekvenser.

Vi stöder varandra i att fullfölja våra åtaganden att främja HOERBIGERS intressen. Vi talar alltid ut om någonting måste rättas till eller förbättras!

Problem kan tas upp med den lokala ledningen. Anställda på HOERBIGER uppmuntras dessutom att lägga fram sina problem för en högre instans – upp till en styrelsemedlem – eller att informera Group Legal & Compliance. Det går att rapportera problem eller klagomål på HOERBIGER Integrity Line (<https://hoerbiger.integrityline.app>). Det är möjligt att lämna in klagomål anonymt. HOERBIGER förbjuder strängt alla repressalier mot personer som i god tro rapporterar en misstänkt överträdelse eller som medverkar i en utredning om efterlevnad.

## 12. Motstridiga bestämmelser

Om några bestämmelser i den här uppförandekoden strider mot obligatoriska regelverk i ett land där HOERBIGER Group är verksamt ska lokala lagkrav som är mer specifika eller striktare än kraven i den här uppförandekoden vara överordnade.

## 13. HOERBIGERs policyer och utbildning i regelefterlevnad

HOERBIGER har implementerat ytterligare tydliga policyer och uppföranderegler. Alla anställda får regelbunden utbildning för att säkerställa att de känner till kraven på regelefterlevnad och tillämpar dessa i sitt dagliga arbete.

## หลักจรรยาบรรณ

### หลักการของเรา

เราบริหารจัดการบริษัทของเราโดยยึดตามค่านิยม จริยธรรมส่วนบุคคล และความไว้วางใจ

#### 1. การปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับ

เราเคารพและปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับท้องถิ่นที่เกี่ยวข้องในทุกประเทศที่เราดำเนินธุรกิจ

#### 2. สิทธิมนุษยชนและสภาพการทำงาน

เราดำเนินธุรกิจโดยเคารพถึงเกียรติของมนุษย์แต่ละคน ตระหนักถึงสิทธิมนุษยชน และสอดคล้องกับกฎหมายที่บังคับใช้

เราเสนอสภาพการทำงานที่ปลอดภัย เราพัฒนาความสามารถของพนักงานของเราอย่างต่อเนื่อง และประเมินผลงานอย่างเป็นธรรม

เราเคารพซึ่งกันและกันเพราะร่วมงานกับผู้ที่มีความเชื่อและวัฒนธรรมต่างกัน เราตระหนักถึงเสรีภาพในการสมาคมของผู้ใช้แรงงานของเรา

#### 3. หลักปฏิบัติทางธุรกิจที่เป็นธรรม

เราดำเนินธุรกิจทั้งหมดของเราอย่างมีจริยธรรมและด้วยความโปร่งใส เราต่อต้านการคอร์รัปชัน

เราสนับสนุนการแข่งขันทางการค้าที่เป็นอิสระและเป็นธรรม และเราปฏิบัติตามกฎหมายทางการค้าที่เกี่ยวข้องอย่างสอดคล้อง

เราปฏิบัติตนอย่างมีจริยธรรมและความซื่อสัตย์อยู่ตลอดเวลา

เราเปิดเผยความขัดแย้งทางผลประโยชน์ที่อาจเกิดขึ้นอยู่เสมอ  
เราปกป้องสินทรัพย์ของบริษัทและจะไม่ใช้ตำแหน่งหน้าที่ของเราที่ HOERBIGER หาประโยชน์ส่วนตัว  
เราปฏิบัติตามกฎระเบียบการต่อต้านการฟอกเงิน

#### 4. ภาระผูกพันด้านการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะตลอดห่วงโซ่อุปทาน

เราตระหนักอย่างเต็มที่ในการเลือกคู่ค้าทางธุรกิจ

เราปฏิบัติต่อซัพพลายเออร์ของเราอย่างเป็นธรรม

เราคาดหวังให้ซัพพลายเออร์ของเรามุ่งสู่มาตรฐานในการดำเนินธุรกิจและคุณภาพของผลิตภัณฑ์ในระดับสูง เช่นเดียวกับที่เราได้ตั้งเป้าไว้ให้ตนเอง

เราทำงานอย่างต่อเนื่องเพื่อให้มั่นใจว่าการทำเหมืองแร่ดีบุก แทนทาลัม หังสตะน และทองคำ ซึ่งเราใช้ในผลิตภัณฑ์ของเรา นั้น ปลอดภัยและยั่งยืน

เราได้จัดทำระเบียบปฏิบัติสำหรับซัพพลายเออร์ของเรา  
ซึ่งระบุอย่างชัดเจนและมีผลผูกพันต่อความคาดหวังของเราเกี่ยวกับพฤติกรรมของซัพพลายเออร์

## 5. การค้าระหว่างประเทศ

เราปฏิบัติตามกฎระเบียบด้านศุลกากรและการควบคุมการส่งออกที่เกี่ยวข้องทั้งหมด รวมถึงมาตรการคว่ำบาตรและการห้ามค้าขายใดๆ ด้วย ในการดำเนินการดังกล่าว เราจึงมั่นใจได้ว่าแนวทางการดำเนินธุรกิจของเราสอดคล้องกับกฎระเบียบระหว่างประเทศและกฎระเบียบภายในประเทศที่เกี่ยวข้อง

## 6. การจัดการข้อมูลที่เป็นความลับ การคุ้มครองข้อมูล

เราปกป้องข้อมูลทางธุรกิจที่เป็นกรรมสิทธิ์ ข้อมูลส่วนตัว และสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา โดยใช้มาตรการทางเทคนิคและทางองค์กรที่มีอยู่ทั้งหมดเพื่อปกป้องข้อมูลเหล่านั้นจากการเข้าถึงโดยไม่ได้รับอนุญาต การสูญหาย และการดัดแปลงแก้ไข

ข้อมูลที่เป็นกรรมสิทธิ์ของบริษัทรวมทั้งข้อมูลต่างๆ จะได้รับการเปิดเผยแก่บุคคลที่สามหากได้รับสิทธิอนุญาตล่วงหน้าเท่านั้น

เราเชื่อมั่นในหลักการพื้นฐานของการคุ้มครองข้อมูลและการจัดการข้อมูลส่วนบุคคลอย่างมีความรับผิดชอบในงานรายวันของเรา

## 7. ความโปร่งใส

เราบันทึกข้อมูลอย่างเที่ยงตรง และรับประกันว่าจะรายงานข้อมูลด้านการเงินรวมทั้งข้อมูลในการดำเนินธุรกิจอย่างครบถ้วนสมบูรณ์ให้แก่ฝ่ายบริหารจัดการ ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย และบุคคลที่สามที่ได้รับทราบ

## 8.

## 9. ความปลอดภัยและคุณภาพของผลิตภัณฑ์

เราส่งมอบผลิตภัณฑ์และบริการที่มีคุณภาพสูงกว่าให้แก่ลูกค้า

ด้วยการตรวจทาน ทดสอบ และตรวจสอบอย่างสม่ำเสมอ เราจึงมั่นใจได้ว่าผลิตภัณฑ์ของเราปลอดภัยและมีคุณภาพสูงสุด

## 10. การปกป้องสิ่งแวดล้อมและความยั่งยืน

เรามุ่งมั่นที่จะปฏิบัติตามหลักปฏิบัติทางธุรกิจที่ยั่งยืนทั้งทางเศรษฐกิจและทางสิ่งแวดล้อม

## 11. ชื่อเสียง

เราภูมิใจที่เป็นหนึ่งใน HOERBIGER เราปกป้องชื่อเสียงที่โด่งดังของบริษัท รวมทั้งภาพลักษณ์และค่านิยมของชื่อและแบรนด์ HOERBIGER

## 12. เราปรับปรุงและดำเนินการ

เราส่งเสริมวัฒนธรรมองค์กรที่เปิดกว้างและโปร่งใส  
ซึ่งพนักงานและพันธมิตรสามารถชี้ให้เห็นปัญหาได้โดยไม่ต้องกลัวผลกระทบเชิงลบ

เราจะสนับสนุนกันและกันในการรักษาพันธะของเรา เพื่อมอบประโยชน์เพิ่มขึ้นให้แก่ HOERBIGER  
เราจะพูดให้ทราบ เมื่อมีสิ่งใดก็ตามที่ต้องได้รับการแก้ไขให้ถูกต้องและปรับปรุงให้ดีขึ้น

สามารถแจ้งข้อกังวลได้ที่ฝ่ายบริหารจัดการประจำท้องถิ่น นอกจากนั้น บุคลากรของ HOERBIGER  
ยังได้รับการส่งเสริมให้แจ้งข้อกังวลของตนไปถึงสมาชิกของคณะกรรมการบริหาร หรือแจ้งให้ฝ่าย Group Legal  
& Compliance คุณสามารถยื่นข้อกังวลหรือคำร้องเรียนได้ทาง HOERBIGER Integrity Line  
(<https://hoerbiger.integrityline.app>) สามารถส่งคำร้องเรียนโดยไม่ระบุตัวตนได้เช่นกัน HOERBIGER  
ห้ามอย่างเคร่งครัดไม่ให้มีการแก้แค้นบุคคลที่ส่งรายงานการละเมิดที่น่าสงสัยอย่างบริสุทธิ์ใจ  
หรือบุคคลที่ช่วยในขั้นตอนสอบสวนการประพฤติผิด

## 13. กฎระเบียบที่ขัดแย้งกัน

หากข้อกำหนดใดๆ ในจรรยาบรรณฉบับนี้ขัดแย้งกับกฎหมายที่บังคับใช้ในประเทศที่เครือข่าย HOERBIGER  
ดำเนินงานอยู่  
ข้อกำหนดทางกฎหมายท้องถิ่นที่เฉพาะเจาะจงหรือเข้มงวดกว่าข้อกำหนดในจรรยาบรรณฉบับนี้จะมีผลบังคับใช้  
เหนือกว่า

## 14. นโยบายการปฏิบัติตามกฎระเบียบและการฝึกอบรมของ HOERBIGER

**HOERBIGER ได้นำนโยบายและกฎระเบียบการปฏิบัติที่ชัดเจนเพิ่มเติมมาใช้แล้ว**

พนักงานทุกคนได้รับการฝึกอบรมอย่างสม่ำเสมอเพื่อให้มั่นใจว่าพวกเขามีความคุ้นเคยกับข้อกำหนดด้านการปฏิบัติ  
ตามกฎระเบียบและนำไปใช้ในการทำงานประจำวัน

## **Davranış İlkelerimiz**

### **İlkelerimiz**

Şirketimizi değerlerimize, kişisel dürüstlüğümüze ve güvene dayalı yönetiriz.

#### **1. Yasa ve yönetmeliklere uygunluk**

Faaliyet gösterdiğimiz tüm ülkelerde, yürürlükteki yerel yasalara ve yönetmeliklere saygı duyar ve bunlara uyarız.

#### **2. İnsan hakları ve çalışma koşulları**

İşimizi insan onuruna saygı duyarak, insan haklarını tanıyarak ve yürürlükteki yasalara uygun olarak yürütürüz.

Güvenli çalışma koşulları sağlarız. Çalışanlarımızın yeteneklerini sürekli geliştirir ve performansı adil bir şekilde değerlendiririz.

Farklı kültürlerde ve kültürler arasında yürüttüğümüz işbirliğinde karşılıklı saygı esastır. İş gücümüzün örgütlenme hak ve özgürlüğünü tanırız.

#### **3. Adil iş uygulamaları**

Tüm iş ilişkilerimizi dürüstlük ve şeffaflık ilkesiyle yürütürüz. Yolsuzluğa karşıyız.

Serbest ve adil rekabeti destekler ve ilgili rekabet yasalarına bağlı hareket ederiz.

Her zaman doğruluk ve dürüstlikle hareket ederiz.

Olası çıkar çatışmalarını daima önceden beyan ederiz. Şirketin varlıklarını koruruz ve HOERBIGER'deki konumumuzu kişisel kazanç için kullanmayız. Kara para aklamayı önleme düzenlemelerine uyarız.

#### **4. Tedarik zinciri boyunca Durum Tespiti yükümlülükleri**

İş ortaklarımızın seçiminde büyük hassasiyet gösteririz.

Tedarikçilerimize adil davranırız.

İş süreçlerinde ve ürün kalitesinde tedarikçilerimizden de kendimiz için belirlediğimiz yüksek standartlara ulaşmalarını bekleriz.

Ürünlerimizde kullandığımız kalay, tantal, tungsten ve altın gibi minerallerin çatışmalardan uzak bir şekilde çıkarılmasını sağlamak için sürekli olarak çalışıyoruz.

Tedarikçilerimiz için, davranışlarına ilişkin beklentilerimizi açık ve bağlayıcı bir şekilde ortaya koyan bir dizi davranış ilkeleri tasarladık.



## 5. Uluslararası Ticaret

Her türlü yaptırım ve ambargo da dâhil olmak üzere, yürürlükteki tüm gümrük ve ihracat kontrolü yönetmeliklerine uyarız. Bu sayede, iş uygulamalarımızın ilgili uluslararası ve ulusal yönetmeliklerle uyumlu olmasını garanti ederiz.

## 6. Gizli bilgilerin işlenmesi, veri koruma

Tescilli ticari bilgileri, kişisel verileri ve fikri mülkiyet haklarını, bunları yetkisiz erişim, kayıp ve tahrifata karşı korumak amacıyla mevcut tüm teknik ve organizasyonel önlemleri kullanarak koruruz.

Tescilli şirket bilgileri ve verileri yalnızca önceden izin alınarak üçüncü taraflara aktarılır.

Veri korumanın temel ilkelerine bağlı kalırız ve günlük çalışmalarımızda kişisel verileri son derece sorumlu bir şekilde işleriz.

## 7. Şeffaflık

Kayıtlarımızı doğru ve eksiksiz tutarız ve mali ve operasyonel bilgilerin yönetime, hissedarlara ve üçüncü taraflara eksiksiz raporlanmasını garanti ederiz.

## 8. Ürün güvenliği ve kalitesi

Müşterilerimize üstün ürün ve hizmetler sunarız.

Düzenli kontroller, testler ve denetimler aracılığıyla ürünlerimizin güvenli ve en yüksek kalitede olmasını garanti ederiz.

## 9. Çevrenin Korunması ve Sürdürülebilirlik

İş uygulamalarımızı ekonomik ve çevresel açıdan sürdürülebilir biçimde yürütmeyi taahhüt ederiz.

## 10. İtibar

HOERBIGER ile gurur duyarız. Şirketimizin itibarını ve HOERBIGER adının ve markasının imajını ve değerini koruruz.

## 11. Dinliyoruz ve Harekete Geçiyoruz

Çalışanlarımızın ve iş ortaklarımızın olumsuz sonuçlardan korkmadan sorunları dile getirebilecekleri açık ve şeffaf bir kurum kültürünü teşvik ederiz.

HOERBIGER'in çıkarlarını koruma ve geliştirme sözümüzü yerine getirmek için birbirimizi destekleyeceğiz. Bir şeylerin düzeltilmesi veya iyileştirilmesi gerektiğinde konuşacağız!

Endişeler yerel şirket yönetiminde gündeme getirilebilir. Ayrıca HOERBIGER çalışanları, gerekirse endişelerini bir icra kurulu üyesine kadar üst makama taşımaya veya Group Legal & Compliance departmanını bilgilendirmeye teşvik edilir. Endişeler veya şikayetler HOERBIGER Integrity Line'a (<https://hoerbiger.integrityline.app>) iletilebilir. Anonim olarak şikayette bulunmak mümkündür. HOERBIGER, şüpheli bir ihlali iyi niyetle bildiren veya bir uygunluk soruşturmasına yardımcı olan herhangi bir kişiye karşı misilleme eylemlerini kesinlikle yasaklar.

## 12. Çelişen yönetmelikler

Bu Davranış İlkeleri'ndeki herhangi bir hükmün, HOERBIGER Group'un faaliyet gösterdiği bir ülkedeki zorunlu yasal yönetmeliklerle çelişmesi hâlinde, bu Davranış İlkeleri'nin gerekliliklerden daha ayrıntılı veya daha katı olan yerel yasal gereklilikler öncelikli olacaktır.

## 13. HOERBIGER uygunluk politikaları ve eğitimi

HOERBIGER, ek, açık politikalar ve davranış kuralları uygulamıştır. Tüm çalışanlar, uygunluk gerekliliklerini iyi bilmeleri ve bunları günlük işlerinde uygulamaları için düzenli olarak eğitim alır.

## مدونة قواعد السلوك

### مبادئنا

ندير شركتنا انطلاقاً من قيمنا ونزاهتنا الشخصية وثقتنا.

#### 1. الامتثال للقوانين ولوائح Compliance

نحترم القوانين واللوائح المحلية السارية بجميع البلدان التي نزاوّل فيها عملنا ونلتزم بها

#### 2. حقوق الإنسان وظروف العمل

ونمارس نشاطنا التجاري مع الاعتبار بكرامة الإنسان والاعتراف بحقوق الإنسان وبما يتماشى مع القوانين السارية.

نوفر ظروف عمل آمنة. نطور باستمرار قدرات موظفينا ونقيّم أدائهم بإنصاف.

نظهر احتراماً متبادلاً لأننا نتعاون مع وعبر ثقافات مختلفة. ندرك حرية تجمع قوتنا العاملة.

#### 3. ممارسات مزاولة أعمال منصفة

نمارس كافة أنشطتنا التجارية بنزاهة وشفافية. نعارض الفساد.

ندعم المنافسة الحرة المنصفة، ونمتثل لقوانين المنافسة المعمول بها.

نتصرف دوماً بنزاهة وأمانة.

نعلم دائماً عن أي تضارب محتمل في المصالح. نحمي أصول الشركة ولا نستخدم منصبنا في HOERBIGER للحصول على مكاسب شخصية. نمثل للوائح مكافحة غسيل الأموال.

#### 4. الالتزامات بالعناية الواجبة على مدى سلسلة التوريد

نطبق العناية الواجبة في اختيار شركائنا التجاريين.

نعامل مورديننا بإنصاف.

نتوقع من مورديننا السعي لانتهاج نفس المعايير العالية في ممارسة الأنشطة التجارية وجودة المنتجات التي نطبقها على أنفسنا.

نسعى باستمرار لضمان خلو عمليات استخراج المعادن -القصدير، والتنتالوم، والتنتغستن، والذهب - التي نستخدمها في منتجاتنا، من النزاعات.

وقد وضعنا مدونة قواعد سلوك لمورديننا، تحدد بوضوح وإلزام السلوكيات التي نتوقعها منهم.

#### 5. التجارة الدولية

نمتثل لجميع لوائح الجمارك والرقابة على الصادرات السارية، بما في ذلك أي عقوبات أو حظر. وبذلك، نضمن توافق ممارساتنا التجارية مع اللوائح الدولية والوطنية في هذا الشأن.

## 6. التعامل مع المعلومات السرية وحماية البيانات

نحمي المعلومات التجارية، والبيانات الشخصية، وحقوق الملكية الفكرية المملوكة لنا، مستعينين بجميع الوسائل التقنية والتنظيمية المتاحة؛ لحمايتها من الوصول غير المصرح به والفقد والتلاعب.

غير مسموح بإرسال المعلومات والبيانات المملوكة للشركة إلى جهات خارجية إلا بعد الحصول على التصريح اللازم.

نلتزم بالمبادئ الأساسية لحماية البيانات، ونعامل مع البيانات الشخصية بمسؤولية بالغة في عملنا اليومي.

## 7. الشفافية

نحتفظ بسجلات دقيقة ونضمن الإبلاغ الكامل عن المعلومات المالية والتشغيلية للإدارة والمساهمين والأطراف الخارجية.

## 8. سلامة المنتجات وجودتها

نقدم منتجات وخدمات ممتازة لعملائنا.

وبإجراء عمليات فحص واختبار وتدقيق دورية، نضمن سلامة منتجاتنا وتمتعها بأعلى جودة.

## 9. حماية البيئة والاستدامة

نحن ملزمون بممارسات تجارية مستدامة اقتصاديًا وبيئيًا.

## 10. السمعة

HOERBIGER مصدر فخر لنا. نحمي السمعة الطيبة لشركتنا، فضلاً عن صورة وقيمة اسم وماركة HOERBIGER.

## 11. نستمع ونتصرف

إننا نشجع ثقافة مؤسسية تقوم على الانفتاح والشفافية، يستطيع الموظفون والشركاء فيها لفت الانتباه إلى المشكلات من دون خشية أي عواقب سلبية.

سندعم بعضنا بعضاً في الحفاظ على التزاماتنا لتعزيز مصالح HOERBIGER. لن نلتزم الصمت إذا تطلب الأمر تصحيح أو تحسين بعض الأمور!

يمكن إبلاغ المخاوف إلى الإدارة المحلية. علاوة على ذلك، تهيب HOERBIGER بموظفيها تصعيد مخاوفهم وصولاً إلى أحد أعضاء المجلس التنفيذي أو إبلاغ قسم Group Legal & Compliance. يمكن تقديم المخاوف أو الشكاوى عبر خط النزاهة HOERBIGER Integrity Line (<https://hoerbiger.integrityline.app>). من الممكن تقديم الشكاوى دون الكشف عن الهوية. تحظر HOERBIGER حظرًا باتًا الانتقام من أي فرد يقدم بلاغًا بحسن نية عن انتهاك مشكوك فيه أو يساعد في تحريات الامتثال.

## 12. اللوائح المتعارضة

في حال تعارض أي بند من بنود مدونة قواعد السلوك هذه مع اللوائح القانونية الإلزامية بأي بلد تعمل فيه HOERBIGER Group، تكون الأولوية للاشتراطات القانونية المحلية الأكثر تخصيصاً أو صرامة من الواردة بمدونة قواعد السلوك هذه.

## 13. سياسات الامتثال والتدريب عليه في HOERBIGER

تطبق HOERBIGER سياسات وقواعد سلوك إضافية واضحة. ويحصل جميع الموظفين على تدريب دوري لضمان إلمامهم بمتطلبات الامتثال وتطبيقها في عملهم اليومي.

## Rules of Procedure

# Corporate Code of Conduct

### Document management

**No.:** 21000

**Date:** 2026-06-23

**Version 004**

**Replaces:** Version 003

**of 2023-02-28**

### Distribution list

This document is accessible to and binding for all employees of the HOERBIGER Group via the page "Code of Conduct" of the internal SharePoint Site "Group Legal & Compliance". A printout is only valid on the respective print date.

### Other applicable documents and files

n/a

### Storage

This document and the other associated files will be electronically archived in the HOERBIGER contract database. Invalid versions will be archived after the expiration of their validity for 30 years. Associated files will be archived for 30 years.

### Updating

Group Legal & Compliance is responsible for updating. Group Legal & Compliance regularly reviews the content of this document to ensure that it remains up-to-date, valid, and complete.

These Rules, including Appendices, shall take effect upon their adoption by the Executive Board. Any amendment to or cancellation of these Rules must be initiated and/or approved by Group Legal & Compliance and must be authorized by the Executive Board.

|                                                                                        |                                                                                                |                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Tatjana Maschnikow<br>Nikola Matiaszkova<br>Maelle Grimaud<br>Group Legal & Compliance | Michael Stelzel<br>Group General Counsel<br>& Chief Compliance Officer<br>HOERBIGER Holding AG | Dr. Thorsten Kahlert<br>CEO<br>HOERBIGER Holding AG |
| Reviewed:<br>2026-06-02                                                                | Reviewed:<br>2026-06-08                                                                        | Released:<br>2026-06-23                             |